



學 生 國 學 叢 書

黃公渚選註

司馬光文

商務印書館發行

選註者 黃公渚
主編者 王雲五
朱經農

學生國
叢書

司馬光文

商務印書館發行

129



緒言

一 司馬光之生平

司馬光，字君實，號迂夫，晚號迂叟，世稱涑水先生，陝州夏縣人，父池，天章閣特制，以清直仁厚聞於天下，爲寶元慶曆間名臣，真宗天禧三年，池爲光山令，以十月十八日生光於官舍，因以爲名，七歲凜然如成人，聞講左氏春秋，卽了其大旨，寶元元年中進士甲科，除奉禮郎，時池在杭，求簽蘇州判官事以便親，許之內外艱，執喪毀瘠如禮，服除，簽書武成軍判官事，改大理評事，補國子監直講，樞密副使龐籍薦爲館閣校勘，同知禮院，加集賢校理，從龐籍辟，通判并州，改直祕閣，同知諫院，仁宗始不豫，國嗣未立，天下寒心，而莫敢言，諫官范鎮首發其議，光聞而繼之，至是復上疏曰：「臣向者進說，意謂卽行，今寂無所聞，此必有小人言，



陛下春秋鼎盛，何遽爲不祥之事？小人無遠慮，特欲倉卒之際，援立其所厚善者耳。定策國老，天子門生之禍，可勝言哉？」帝大感動，詔英宗判宗正，辭不就。遂立爲皇子，英宗既嗣位，詔兩制集議濮王典禮，學士王珪等相視莫敢先，光獨奮筆書曰：「爲人後者爲之子，不得顧私親，正宜準封贈期親尊屬故事，稱爲皇伯，高官大國，極其尊榮。」議成，珪卽命吏具以手稟爲案，既上，與大臣意殊，御史六人爭之力，皆斥去，光乞留之不可，遂請與俱貶，神宗卽位，擢爲翰林學士，會王安石得政，行新法，光以議論不合求去，遂以端明殿學士知永興軍，尋徙知許州，趣入覲，不赴，請判西京御史臺，歸洛，十有五年，絕口不論時事，哲宗初，起爲門下侍郎，拜尙書左僕射，悉去新法之爲民害者，遼夏使至，必問光起居，敕其邊吏曰：「中國相司馬矣，毋輕生事開邊隙。」光自見言行計從，欲以身徇社稷，躬親庶務，不舍晝夜，以元祐元年九月初一日薨於相位，年六十八，贈太師溫國公，諡曰文正，賜碑曰「忠清粹德」。紹聖初，奪贈諡，卞所立碑，追貶清遠軍節度副使，又貶崖

州司戶參軍，徽宗立，復太子太保，蔡京擅政，復降正議大夫，京撰姦黨碑，令郡國皆刻石，長安石工安民嘗鐫字，辭曰：『民愚人，固不知立碑之意，但如司馬相公者，海內稱其正直，今謂之姦邪，民不忍刻也。』聞者愧之，靖康元年還贈諡，建炎中配饗哲宗廟庭，著有傳家集資治通鑑歷年圖潛古錄書儀易說大學中庸義等書。

二 司馬光之學行

光之生平，既如上述，而其學行尤有過人之處，絕非矯揉造作，沽名釣譽之徒，所可比擬於萬一，大抵由於學問精到，根柢深厚，故能刊落浮華，講求實際，蔚爲有宋一代之完人，夷考其行，則畢生致力之處，只在一誠字，然而規模博大，識慮弘遠，凡所施爲，皆準情酌理，平易近人，不倡爲高論，以震駭庸俗，亦不肯隨波逐流，苟爲同異，其一種特立獨行，堅苦卓絕之概，誠所謂前無古人，後無來者。史

稱光「孝友忠信，恭儉正直，出於天性，居處有法，動作有禮，自少至老，語未嘗妄，自言『吾無過人者，但平生所爲，未嘗有不可對人言者耳。』博學無所不通，音樂律歷，天文書數，皆極其妙，晚節尤好禮，爲冠婚喪祭法，適古今之宜，不喜釋老，曰：『其微言不能出吾書，其誕吾不信也。』不事生產，買第洛中，僅庇風雨，有田三頃，喪其夫人，質田以葬，惡衣菲食，以終其身。」由此觀之，則光之爲人，中正和平，是其所獨得處，可概見矣，故涑水學派，無偏無黨，又不墮歷來講學家語錄習氣，而獨樹一幟。當神宗之世，王安石銳意變法，爲時所詬病，光亦極言其不可，反覆爭論，章至六七上，然所言皆公也，及安石既沒，光折簡與呂晦叔云：「介甫文章節義，過人處甚多，但性不曉事，而喜遂非，致忠直疏遠，讒佞輻輳，敗壞百度，以至於此，今方矯其失，革其弊，不幸介甫謝世，反覆之徒，必詆毀百端，光意以謂朝廷特宜優加厚禮，以振起浮薄之風，……辰前力言，則全仗晦叔也。」其宅心忠厚，一出於自然，固不僅盛德可稱，亦足以勵末俗矣。

三 司馬光文在文學上之位置

文章一道，以先秦兩漢之世爲最盛，其源多出於六經，故體製古雅，胎息醇厚，降及後世，專以辭藻相尚，紛華縟麗，排比鋪張，氣格乃愈趨愈下，其能講求樸學，擺落凡近，直追古昔者，在宋必以司馬光爲之巨擘。光所爲文，不矜才，不使氣，如行雲流水，極其自然之妙，而論事透澈，說理精深，尤爲獨絕。在當時古文学家歐陽修、王安石、三蘇父子之外，確能獨樹一幟，願以功名事業爲世所稱道，而不及其文辭，其故何哉？大抵由於爲古文者，墨守一家，專講謀篇命意，造句修辭，或規其格調，或襲其皮毛，以互相標榜，而置真實純樸之學於不問。夫真實純樸之學，不事高奇，而動中規矩，其言不激不隨，和平大雅，又有一種正肅之氣，流露於字裏行間，斷非儉腹之徒，託諸空言，所能摹仿者也。蘇軾謂光「文辭深醇，有西漢風。」又曰：「其文如金玉穀帛藥石也，必適於用，無益之文，未嘗一語及之。」其

推崇可謂備至，非深知光者，不能道也。故就中國文學史上言之，光亦爲特出之人傑。方其承西崑體之後，獨能不爲所動，力求復古，其識見之雄偉，尤不可及。是豈涑水派之講學家，與夫歷史上之政治家，所能盡之者哉。

四 司馬光文與史學之關係

光之著述，甚爲豐富，而於史學尤有深切之研究，與顯著之成績。其資治通鑑一書，爲畢生精力之所薈萃，上起戰國，下終五代，其間於治亂之原，盛衰之迹，皆有詳細之記載，正確之評論，固非平日將前史之事爛熟於胸中，而又識見絕高，取捨至當者，不易爲也。其體例大要，本諸左傳史記蛻化而出，遂創爲編年歷史，以成千古之鉅製。是書前八卷爲光所自撰，起周威烈王二十三年，盡秦二世三年，原名通志，英宗命續成之，乃辟官置局，閱十九年而後成。其子康告其友晁說之曰：「此書成，蓋得二人焉，史記前後漢則劉貢父，三國歷九朝而隋，則劉道」

原，唐迄五代則范曄夫，其在正史外，楚漢事則司馬彪荀悅袁宏，南北則崔鴻十六國春秋，李延壽南北史，大清記亦采建康實錄以下無譏焉，柳芳唐曆最可喜，唐以來稗官野史，暨百家譜錄，正集別集，墓誌碑碣，行狀別傳，亦不敢忽。其致力之勤，已可想見，蓋是書雖出於數人之纂集，而光實始終躬與其事，故能先後有倫，精粗不雜，如出一手，其所采諸家之說，與光所自爲之文，皆精當之極，而歸於平允，盡去歷來修史者一偏之見，尤爲難能而可貴。

五 本編選文雜評

光文章古雅深厚，逼近西漢，有傳家集八十卷，本編選其表，書序，記，傳，題跋，墓誌，哀辭，凡二十篇，皆純粹以精之作，而其平生偉製，尤推通鑑之史論，故採取六篇，冠之於首，以見一斑云。

(一) 史論

論周威烈王初命晉大夫魏斯趙籍韓虔爲諸侯，議論正大，斷制謹嚴，直是春秋筆法，此通鑑一書，所以斷自三家分晉始也，雖進御之文，只取其易於啓悟，不事艱深，而雄厚渾樸，典重雍容，卽求之兩漢，亦不可多得，謂爲壓卷之作，誰曰不宜。

論智伯之亡，就「才德」二字，分析入微，所謂至理名言，顛撲不破，而章法整齊，筆力遒峭，尤耐人玩味。

論燕太子丹，開口便說他「輕慮淺謀，挑怨速禍。」如老吏斷獄，令人無從置喙，後半責備荆軻，兩引揚子法言，以爲證佐，卻替燕丹減輕罪名，持論平允已極，文亦精悍犀利，到底不懈。

論樊英，此篇拈出名實二字作主，紆徐往覆，酣暢淋漓，與智伯才德之論，似乎同一機杼，然風骨聲調，絕不相襲，是真能盡文章變化之妙者矣。

論荀彧，以管仲桓公，比荀彧事魏武，其說甚辯，然杜牧所言，亦是正論，如

何駭得他倒，卻用「凡爲史者，記人之言，必有以文之」數語，輕描淡寫，將前案完全推翻，筆力之大，識見之高，皆不可及，而通體精警，猶其餘事。

論唐文宗愚朝廷朋黨之難去，以「公且實者，謂之正直，私且誣者，謂之朋黨。」分出君子小人，精確不移，而歸到「在人主所以辨之。」尤爲扼要之說，與歐陽修朋黨論「小人無朋，君子則有。」恰成一反比例，而文之剴切詳明，意存鑒戒，則可謂異曲同工。

(二) 表

進資治通鑑表，敘次簡潔，立言得體，於此書採取之淵博，致力之專勤，用意之深遠，恰能面面俱到，中間插入兩朝知遇之隆，及一身感激之私，歎歎懇懇，尤令人低徊不盡。

遺表，批太師，導大窾，於當日朝政之得失，洞若觀火，其一種忠君愛國之忱，時時流露言外，雖賈誼治安策，無此深切，而光之知民情，識利病，重改作，慎法度，

一生相業，皆於斯可見矣。

(三) 書

與范景仁書，以諫官責任之重，天下期望之殷，朋友勸勉之意，錯綜說來，彌覺懇摯動人。

答胡寺丞書，著墨不多，而澹宕生姿，至「爲道誼而來者，則難得矣。」不獨丁隴之賢可見，言外卻有無限感慨。

與王介甫書，通篇就來書作答，反覆駁詰，詞嚴意正，於安詳典雅之中，有沈靜淵穆之氣。非學養工夫，造詣極深者，不能臻此境地。

答程伯淳書，謂私諡不合於古禮，識見高絕，楊龜山稱其「辭義典奧，引據精密，足以是正先儒之謬。」信非虛語。

(四) 序

洛陽耆英會序，以白樂天九老圖作陪，銖兩悉稱，中間敘述文富二公勳業，

不蔓不枝，恰到好處，而一時風流盛事，照耀千古，讀者良起執鞭之慕焉。

送李子儀序，前半從交遊之舊，相知之深，閒閒寫來，委曲盡致，後幅意存勸勉，語有分寸，而親切可味，其章法之靈活，文氣之舒徐，自非大家不辦。

(五) 記

諫院題名記，極莊重，極雄渾，絕無浮煙漲墨，繞其筆端，明乎此法，於鍊字訣思過半矣。

獨樂園記，含蓄蘊藉，神味雋永，其滿肚皮不合時宜之處，絕無一語及之，使讀者自於言外體會，所以妙絕。

韓魏公祠堂記，溫公以爭刺義勇事，與魏公頗相牴牾，及爲此記，又推崇備至，其胸襟之坦白，氣象之博大，皆不可及，而文之浩瀚流轉，古雅深厚，猶其餘事。

(六) 傳

圜人傳，卽小見大，寄寓遙深，用筆純自左傳策脫化而來。

(七) 題跋

題絳州鼓堆祠，前半狀物之工，頗似柳柳州遊記，然柳州有其幽折生峭，而雄厚不及也，後半辯堯后舜妃之妄，以正流俗之訛，是通篇最經意處，蘇東坡所謂「無益之文，未嘗一語及之。」觀於此而尤信。

書田諫議碑陰，不爲一毫溢美之詞，祇就范公銘語，「嗚呼田公，天下之正人也。」致其慕仰，極爲得體，篇末獨抒己見，議論尤偉，而一種方剛正直之氣，令人不敢逼視。

(八) 墓誌

贈都官郎中司馬君墓誌銘，但述其平生操行，不假鋪張，自有身分，銘詞沈摯古雅出於至情。

清逸處士魏君墓誌銘，語無泛設，筆有餘妍，末段於當時處士，深致不滿，以反振魏君之賢，而寄其感慨，又是一種格調。

程夫人墓誌銘，瑣瑣敘來，造語皆有分寸，使賢母良妻之心事，活躍紙上，真化工之筆也，銘亦莊重不佻，極樸質之致。

敘清河郡君，信手而成，如不經意，然沈痛之情，在在流露言外，誠爲絕作。

鄆州處士王君墓誌銘，氣盛言宜，故不事藻飾，而有自然絕人之姿。

(九) 哀辭

石昌言哀辭，一唱三歎，多慷慨嗚咽之音，序亦曲折纏綿，將平生交誼，及昌言之爲人，歷歷繪出，結處撫今追昔，尤有惘惘不盡之意。

中華民國二十三年九月閩侯黃公渚敘於青島之碧慮簃

目錄

史論	一
論周威烈王初命晉大夫魏斯趙籍韓虔爲諸侯	一
論智伯之亡	一一
論燕太子丹	一五
論樊英	二〇
論荀彧	二六
論唐文宗患朝廷朋黨之難去	三二
表	三七
進資治通鑑表元豐七年	三七
遺表元豐五年	四四

書.....六三

與范景仁書.....六三

答胡寺丞書.....六五

與王介甫書熙寧三年.....六六

答程伯淳書元豐元年.....六九

序.....七五

洛陽耆英會序元豐五年.....七五

送李子儀序皇祐三年.....七九

記.....八三

諫院題名記嘉祐八年.....八三

獨樂園記熙寧六年.....八四

韓魏公祠堂記元豐七年.....八九

傳	九七
國人傳慶曆五年	九七
題跋	一〇一
題絳州鼓堆祠嘉祐元年	一〇一
書田諫議碑陰	一〇四
墓誌	一〇七
贈都官郎中司馬君墓誌銘嘉祐六年	一〇七
清逸處士魏君墓誌銘嘉祐八年	一一〇
程夫人墓誌銘治平三年	一一四
敘清河郡君元豐六年	一一九
鄆州處士王君墓誌銘嘉祐六年	一二二
哀辭	一二七

司馬光文

石昌言哀辭嘉祐四年

.....

四

一一七

史論

論周威烈王○初命晉大夫魏斯趙籍韓虔為諸侯○

臣光曰：臣聞天子之職，莫大於禮，禮莫大於分，分莫大於名，何謂禮紀綱是也？何謂分？君臣是也，何謂名？公卿大夫是也。

○周朝代名，姬姓，武王滅商，以周為有天下之號，都鎬，何老切（尸彡）在今陝西長安縣西北十八里。傳十二世至幽王，為犬戎所滅，是為西周，幽王之子平王，遷都洛陽，即今河南洛陽

縣東北二十里之洛陽故城。傳十八世至威烈王，威烈王又傳五世至赧，你板切（弓彡）

王，為秦所滅，是為東周。威烈王名午，考王之子，即位二十三年，初命晉大夫魏斯趙籍韓虔為諸侯，

明年崩，凡在位二十四年。證法：猛以剛果曰威，有功安民曰烈。○晉國名，姬姓，侯爵，周成王封其弟

叔虞於唐，在今山西翼城縣南。傳子燮，息帖切（乙一卅）父，徙居晉，即今山

西太原縣。國亦改稱晉。大夫古官名。魏斯趙籍韓虔魏，畢公高之後，春秋時，畢萬事晉獻公，始封

於魏——故城在今山西芮縣東北。——世爲大夫，至魏舒始爲晉正卿，三世至斯，與韓趙分晉爲列

侯，在位凡三十八年，卒諡文。趙之先造父，周穆王封之趙城。——在今山西趙城縣西南。——因以爲

氏，幽王無道，叔帶自周適晉，事晉文侯，世爲大夫，春秋時，趙夙始封於耿。——故城在今山西河津縣

東南。——至趙盾始爲晉正卿，六世至籍，是爲趙烈侯，在位九年卒。韓之先出於周武王，春秋時，韓宣

惠，在位九年卒。諸侯封建時代之國君也。⑤君天下曰天子見禮記。⑥分附問切（ㄉㄨ），位分也，

言因其地位各有本分爲限制也。⑦紀綱典章法度也。⑧公卿皆古官名。

夫以四海之廣，兆民之衆，①受制於一人，②雖有絕倫之力，高世之智，③莫

不奔走而服役者，④豈非以禮爲之紀綱哉；是故天子統三公，⑤三公率諸侯，諸

侯制卿大夫，卿大夫治士庶人，⑥貴以臨賤，賤以承貴，⑦上之使下，猶心腹之運

手足，根本之制支葉，⑧下之事上，⑨猶手足之衛心腹，支葉之庇本根，⑩然後能

上下相保，⑪而國家治安，故曰天子之職，莫大於禮也。

上下相保，⑪而國家治安，故曰天子之職，莫大於禮也。

①夫海無切(ㄇㄨ)發語詞。四海爾雅：九夷八狄七戎六蠻，謂之四海。兆數名，十億曰兆。書：于臨兆民，溥乎若朽索之馭六馬。②一人謂天子也。③絕倫言倫類中無可與比者也。高世言超乎流俗也。④服役給公事之役也。⑤三公書：立太師太傅太保，茲惟三公。⑥治呈怡切(ㄓ)理之也。士古官名。庶人謂百姓也。⑦承以下戴上也。⑧支與「枝」通。⑨事侍奉也。⑩庇筆辯切(ㄅ)覆蔽也。⑪保安也。

文王序易，以乾坤爲首，孔子繫之曰：「天尊地卑，乾坤定矣，卑高以陳，貴賤位矣。」言君臣之位，猶天地之不可易也。春秋抑諸侯，尊王室，王人雖微，序於諸侯之上，以是見聖人於君臣之際，未嘗不惓惓也。非有桀紂之暴，湯武之仁，人歸之，天命之，君臣之分，當守節伏死而已矣。是故以微子而代紂，則成湯配天矣。以季札而君吳，則太伯血食矣。然二子寧亡國而不爲者，誠以禮之大節，不可亂也。故曰禮莫大於分也。

①文王名昌，周武王之父。禮法：經緯天地曰文。易移籍切(ㄨ)書名，卽周易也。爲五經之一。②乾

——奇延切(く一ろ)——坤皆卦名，乾為天為君，坤為地為臣。⑤孔子名丘，字仲尼，春秋魯人。繫

謂繫辭也，易篇名，孔子所作，本名繫辭傳，專釋文王當日作易之意。天尊地卑，乾坤定矣，言先明天尊

地卑之義，以定乾坤之體。卑高以陳，貴賤位矣，言天尊地卑之義既列，則涉乎萬物，而貴賤之位明矣。

⑥易變易也。⑦春秋亦五經之一，本魯史記之名，而孔子刪定之，有公羊穀梁左氏三傳。王室謂

周室也。⑧王人王之微官也，序猶列也。⑨聖人謂孔子也。⑩倦渠圓切(く口ろ)，倦倦懇至也。

⑪桀夏王，名癸，暴虐無道，湯伐之，走死南巢。——在安徽巢縣東北五里。——紂商王，名辛，暴虐無

道，武王伐之，走死鹿臺。——在河南淇縣治。——⑫湯亦稱成湯，名履，諡法「除殘去虐曰湯」，然諡

法起於周，蓋商時先有此號，周人遂引以為諡法也。武周武王，名發，諡法「克定禍亂曰武」。⑬微子微

國號，爵為子，名啓，宋胡三省資治通鑑註引史記曰：「商帝乙生三子，長曰微子啓，次曰中衍，季曰紂，紂

之母為后，帝乙欲立啓為太子，太史據法爭之曰：『有妻之子，不可立妾之子。』乃立紂，紂卒以暴虐

亡殷國。⑭配天祭天而以祖配享之也，自有虞氏以黃帝配天，其後歷代帝王皆沿其制。⑮吳國

名姬姓，子爵，春秋時壽夢——音蒙(マ×ノ)——始稱王，壽夢有子四人，長曰諸樊，次曰餘祭，

側介切——次曰餘味，——音末——次曰季札，季札賢，壽夢欲立之，季札讓不可，於是立諸樊，諸樊卒，以授餘祭，欲兄弟以次相傳，必致國於季札，季札終讓而逃之，其後諸樊之子光，與餘味之子僚爭國，至於夫差，（イカ）吳遂以亡。⑤太伯吳立國之君，周太王之長子，血食宗廟之祭用牲，故謂之血食。

夫禮，辯貴賤，序親疏，裁羣物，制庶事，①非名不著，②非器不形，名以命之，器以別之，然後上下粲然有倫，③此禮之大經也，④名器既亡，則禮安得獨在哉。昔仲叔于奚有功於衛，辭邑而請繁纓，孔子以爲「不如多與之邑，惟名與器，不可以假人，君之所司也，政亡則國家從之。」⑤衛君待孔子而爲政，孔子欲先正名，以爲「名不正，則民無所措手足。」⑥夫繁纓，小物也，而孔子惜之，正名，細務也，⑦而孔子先之，誠以名器既亂，則上下無以相保故也；夫事未有不生於微而成於著，聖人之慮遠，故能謹其微而治之，衆人之識近，故必待其著而後救之，治其微，則用力寡而功多，⑧救其著，則竭力而不能及也，易曰：「履霜，堅冰至。」⑨書

嗚乎！幽厲失德，周道日衰，綱紀散壞，下陵上替，諸侯專征，大夫擅政，禮之大體，什喪七八矣。然文武之祀，猶縣縣相屬者，蓋以周之子孫，尚能守其名分故也。何以言之？昔晉文公有大功於王室，請隧於襄王，襄王不許，曰：「王章也，未有代德，而有二王，亦叔父之所惡也，不然，叔父有地而隧，又何請焉？」文公於是懼而不敢違。是故以周之地，則不大於曹滕，以周之民，則不衆於邾莒，然歷數百年，宗主天下，雖晉楚齊秦之彊，不敢加者，何哉？徒以名分尚存故也。至於季氏之於魯，田常之於齊，白公之於楚，智伯之於晉，其勢皆足以逐君而自爲，然而卒不敢者，豈其力不足而心不忍哉？乃畏奸名犯分，而天下共誅之也。

○嗚呼，斯詞幽周幽王名宮涅，宣王之子，納褒姒而嬖之，生子伯服，王廢太子宜臼而立伯服，又廢太子母申后，申侯乃以犬戎攻殺王於驪山——在陝西臨潼縣東南。——下，西周遂亡。謚法：壅遏不

進曰幽厲，厲厲王名胡，夷王之子，好利，近築夷公，國人謗王，王怒，使衛巫監謗者，以告則殺之，於是國

莫敢言，三年乃相與襲王，王出奔處。——直藝切（出）今山西霍縣東北有處城，即其地。——詮法：殺

戮無辜曰厲。①網紀以網罟（《×》）喻為政也，張之為綱，理之為紀。②陵侵侮也，替廢弛也。③

專征言不待天子之命，輒專自征伐，如齊桓公晉文公楚莊王之類。④擅政言專擅國政，不受節制，

如魯三家晉六卿齊田氏之類。⑤什與『十』同。襄四浪切（《×》）失也。⑥文謂周文王。武謂周

武王。⑦縣縣長不絕貌。屬朱旭切（《×》）相屬猶言相連也。⑧晉文公名重耳，獻公之次子，為五

霸之一，有大功於王室，指誅王子帶納周襄王而言。⑨左傳：僖公二十五年夏四月丁巳王入于王

城，取大（《×》）叔——即王子帶——于溫，殺之于隰（《×》）城，戊午，晉侯朝王，王饗醴，命之宥，請降

弗許，曰：『王章也，未有代德，而有二王，亦叔父之所惡也。』與之陽樊溫原欒（《×》）茅——四邑

名，為春秋時周畿內之地，皆在今河南省境。——之田。國語：襄王十八年初，惠后——惠王涼之后——

欲立王子帶，故以其黨啓狄人，狄遂入周，王乃出居于鄭，晉文公納之，晉文公既定襄王于鄭，（《×》）

王勞（《×》）之以地，辭，請隧焉，王不許，曰：『昔我先王之有天下也，……內宿不過九御，外官不

過九品，足以供給神祇而已，豈敢獻——與厭同——縱其耳目心腹，以亂百度，亦唯是死生之服物

采章，以臨長百姓，而輕重布之……余何敢以私勞變前之大章，以忝天下，其若先王與百姓何？政
 令之爲也，若不然，叔父有地而墜焉，余安能知之。』文公遂不敢請，受地而還。墜，殺位切（ㄉㄨㄥˋ），地
 道也。自平地下斜以入塋壙者，天子之葬用之。襄王名鄭，惠王之子。證法：甲冑有勞曰襄。王章謂王者
 之制也。代德言歷朝五行之德，互相代禪——待彥切（尸ㄛˊ）——也。叔父，謂晉文公，古者天子稱同
 姓諸侯爲伯父叔父。惡鳥故切（ㄨˋ），憎也。①曹滕邾莒皆春秋時小國。曹，姬姓，伯爵，武王封其弟叔
 振鐸於此，卽今山東舊曹州府之地。滕，姬姓，子爵，文王之子叔繡封於此，其地在今山東滕縣。邾，姓，
 子爵，武王封陸終之後曹挾於此，卽今山東鄒縣地。莒，已姓，子爵，武王封少昊（尸ㄛˊ）之後茲輿期於
 此，今山東莒縣卽其地。②宗，主人所歸仰之義。③晉楚齊秦皆春秋時大國。晉，有今山西舊平陽
 太原以東及河北舊廣大名諸府之地。楚，率——密蟻切（ㄇㄧˋ）——姓，子爵，成王始封，熊繹於荆
 蠻，其後僭稱王，有今湖南湖北安徽江蘇浙江及河南南部之地。齊，姜姓，侯爵，太公望之後，有今山東
 省之地。秦，嬴姓，伯爵，伯益之後，有今陝西省之地。彊，與強通。④加陵也。⑤魯國名，姬姓，侯爵，周
 公旦之後，今自山東滋陽縣以東南及江蘇沛縣安徽泗縣等皆其地。季氏，魯大夫季孫氏也，自季友

以來，世執魯國之政，季平子逐昭公，季康子逐哀公，然終身北面，不敢篡國。⑤田常即陳成子恆，成

子得齊國之政，殺關止，弑簡公，而亦不敢自立。按史記世家以陳敬仲完為田敬仲完，陳成子恆為田

常成子，濫公避宋真宗之諱，故因以為據焉。⑥白公名勝，楚太子建之子。左傳哀公十六年，吳人伐

慎，白公敗之，請以戰備獻，許之，遂作亂，秋七月，殺子西于朝，而劫惠王。……石乞曰：『焚廬弑王，

不然不濟。』白公曰：『不可，弑王不祥，焚廬無濟，將何以守矣。』……白公欲以子闔為王，子闔不可，

……遂殺之，而以王如高府。⑦智伯名瑤，諡襄子，嘗晉之衰，專其國政，侵伐鄰國，於晉大夫為最強，

攻晉出公，出公道死，智伯欲并晉而不敢，乃奉哀公驕立之。⑧卒終也。⑨好歌安切（《考》）狃

也。

今晉大夫暴蔑其君，⑩剖分晉國，⑪天子既不能討，⑫又寵秩之，⑬使列於

諸侯，是區區之名分，⑭復不能守，而并棄之也，⑮先王之禮，於斯盡矣。⑯或者以

為當是之時，周室微弱，三晉彊盛，⑰雖欲勿許，其可得乎？⑱是大不然，夫三晉雖

彊，苟不顧天下之誅，⑲而犯義侵禮，則不請於天子而自立矣，不請於天子而自

立，則爲特逆之臣。⑤天下苟有桓文之君，⑥必奉禮義而征之。⑦今請於天子，而天子許之，是受天子之命而爲諸侯也，誰得而討之，故三晉之列於諸侯，非三晉之壞禮，乃天子自壞之也。嗚呼！⑧君臣之禮既壞矣，則天下以智力相雄長，⑨遂使聖賢之後，爲諸侯者，社稷無不泯絕，⑩生民之類，糜滅幾盡，⑪豈不哀哉！

①晉大夫謂魏斯趙籍韓虔。暴蔑猶欺陵也。蔑，讀如滅。②剖，音殿切（又），析也。史記六國年表

定王十六年，趙魏韓滅智伯，遂三分晉國。③討，誅也。④龍，秩謂龍而序其官，使不失次也。⑤區

區小也。⑥復，附宥切（又），又也。⑦於斯於此也。⑧三晉，三家分晉，世因謂之三晉。⑨其猶

事也。⑩苟，猶若也。⑪特，步妹切（又），亂也。⑫桓，謂齊桓公，名小白，爲五霸之首。文，謂晉文公

也。⑬征，謂以兵伐之，討其罪也。⑭烏，呼與『嗚乎』同。⑮長，知養切（又），雄長言稱霸於一時

也。⑯謂齊宋亡於田氏，魯陳越亡於楚，鄭亡於韓也。社稷，土穀之神，古者諸侯滅國，則變置其社稷。

根，密引切（又），盡也。⑰生，民人民也。糜，密宜切（又），取糜爛之義。幾，吉衣切（又），殆也。

論智伯之亡

臣光曰：智伯之亡也，才勝德也，夫才與德異，而世俗莫之能辯，通謂之賢，此其所以失人也。夫聰察彊毅之謂才，正直中和之謂德，才者德之資也，德者才之帥也。

○通鑑：初，智宣子——名申，晉卿荀躒（カ一）之子。——將以瑤——智伯名。——為後，智果——

智氏之族人。——曰：不如宵——宣子之庶子。——也，瑤之賢於人者五，其不逮者一也，美鬢長大則

賢，射御足力則賢，伎藝畢給則賢，巧文辯慧則賢，彊毅果敢則賢，如是而甚不仁，夫以其五賢陵人，而

以不仁行之，其誰能待之，若果立瑤也，智宗必滅，『弗聽……及智宣子卒，智襄子為政，與韓康子——

——名虎。——魏桓子——名駒。——宴於藍臺，智伯戲康子而侮段規。——規，康子之相。——智國聞

之諫曰：『主不備難，——諾按切（ㄙㄛ）——難必至矣。』智伯曰：『難將由我，我不為難，誰敢與

之？』……智伯請地於韓康子，康子……使使者致萬家之邑於智伯，智伯悅，又求地於魏桓子，桓子

……復與之萬家之邑，智伯又求蔡、隰、狼——春秋蔡地，後為趙邑。——之地於趙襄子，——名無

植。——襄子弗與，智伯怒，帥（尸×亡）韓、魏之甲以攻趙氏，襄子……乃走晉陽，三家以國人圍而灌

之，城不浸者二版，沈（手）竈產龍，——與「蛙」同。——民無叛意，智伯行水，魏桓子御，韓康子駮

乘，智伯曰：『吾乃今知水可以亡人國也。』桓子肘康子，康子履桓子之跗，以汾水可以灌安邑，絳水

可以灌平陽也……趙襄子使張孟談潛出見二子，——魏桓子，韓康子。——曰：『臣聞唇亡則齒寒，

今智伯帥韓魏以攻趙，趙亡，則韓魏爲之次矣。』二子曰：『我心知其然也，恐事未遂而謀泄，則禍立

至矣。』張孟談曰：『謀出二主之口，入臣之耳，何傷也？』二子乃潛與張孟談約，爲之期日而遣之，襄

子夜使人殺守隄之吏，而決水灌智伯軍，智伯軍救水而亂，韓魏翼而擊之，襄子將卒犯其前，大敗智

伯之衆，遂殺智伯，盡滅智氏之族。①異不相同也。②辯與辨通，別也。③通總也。④失人言其

人可取，因不知而失之也。⑤資用也。⑥帥所位切（尸×丌）主也。

雲夢之竹，①天下之勁也，②然而不矯揉，③不羽括，④則不能以入堅。棠谿之金，⑤天下之利也，⑥然而不鎔範，⑦不砥礪，⑧則不能以擊彊。

①夢模紅切（尸×丌），亦讀如字。雲夢澤名，在今湖北安陸縣南，本二澤，雲在江北，夢在江南，華容以北，安陸以南，枝江以東，皆其地也。竹謂竹筍。書禹貢：惟箇轄楛，三邦底貢厥名。注：箇轄美竹，楛中矢

鞞，三物皆出雲夢之澤，近澤三國，常致貢之，其名天下稱善。①勁記正切（ㄐ一ㄥ），堅勁也。②矯

揉，揉曲為矯，揉所以撓曲而使之直也。③羽括羽者箭翎，括者箭窟受弦處。④棠谿地名，在今河

南西平縣西北百里，金謂鋼鐵之類。戰國策：韓之劍戟，出於棠谿。⑤利銛利也。⑥鎔範鑄器之模

範也，木曰模，水曰法，土曰型，竹曰範，金曰鎔。⑦砥礪皆磨刀石也，細者為砥，粗者為礪。

是故才德全盡謂之聖人，才德兼亡謂之愚人，德勝才謂之君子，才勝德謂之小人，凡取人之術，苟不得聖人君子而與之，與其得小人，不若得愚人，何則？君子挾才以為善，小人挾才以為惡，挾才以為善者，善無不至矣，挾才以為惡者，惡亦無不至矣。①愚者雖欲為不善，智不能周，力不能勝。②譬如乳狗搏人。③人得而制之，小人智足以遂其姦，④勇足以決其暴，⑤是虎而翼者也，其為害豈不多哉。

①何則猶何也，詰問之詞。②挾於其有而恃以自重之意。③勝音升（尸之）舉也。④乳狗育

子之狗也。搏補郝切（ㄅㄛˊ），猶攫也。⑤遂達也。姦詐也。⑥決一定而不移也。

夫德者人之所嚴，而才者人之所愛，愛者易親，嚴者易疎，是以察者多蔽於才，而遺於德。自古昔以來，國之亂臣，家之敗子，才有餘而德不足，以至顛覆者多矣。豈特智伯哉？故爲國爲家者，苟能審於才德之分，而知所先後，又何失人之足患哉？

○嚴敬也。○易讀如異。○察者謂察人者。○古昔謂前代也。○顛覆傾覆也。○豈特豈但也。○審熟究也。

論燕太子丹

臣光曰：燕丹不勝一朝之忿，以犯虎狼之秦，輕慮淺謀，挑怨速禍，使召公之廟，不祀忽諸，罪孰大焉？而論者或謂之賢，豈不過哉。

○通鑑秦紀：初燕太子丹嘗爲質於趙，與王善。——王謂始皇帝。——王卽位，丹爲質於秦，王不禮焉，丹怒亡歸。……欲報之。……頃之，將軍樊於期得罪亡之燕，太子受而舍之。……太子聞衛人荊軻之賢，卑辭厚禮而請見之，謂軻曰：……「丹之私計愚，以爲誠得天下之勇士使於秦，劫秦王使悉反

諸侯侵地，若曹沫之與齊桓公，則大善矣，則不可，因而刺殺之……唯荆卿留意焉。』荆卿許之，於是舍荆卿於上舍，太子日造門下，所以奉荆卿無所不至，及王翦滅趙，太子聞之懼，欲遣荆卿行，荆卿曰：『今行而無信，則秦未可親也，誠能得樊將軍首與燕督亢之地圖，奉獻秦王，秦王必說——與『悅』同。——見臣，臣乃有以報。』太子曰：『樊將軍窮困來歸丹，丹不忍也。』荆卿乃私見樊於期……樊於期……遂自刎，太子聞之，奔往伏哭，然已無奈何，遂以函盛（イ）其首，太子豫求天下之利匕首，劍之最短者。——使工以藥淬（チ×）之，以試人，血濡縷，人無不立死者，乃裝爲遣荆卿，荆卿至咸陽，因王寵臣蒙嘉卑辭以求見……荆卿奉圖以進於王，圖窮而匕首見，因把王袖而搯（世）之，未至身，王驚起，袖絕，荆卿逐王，王環柱而走……左右以手共搏之，且曰：『王負劍。』……王遂拔以擊荆卿，斷其左股，荆卿廢……自知事不就，罵曰：『事所以不成者，以欲生劫之，必得約契以報太子也。』遂體解荆卿以徇，王於是大怒，益發兵就王翦以伐燕……王翦拔薊（ハ）燕王及太子率其精兵東保遼東……丹匿衍水中，燕王使使斬丹，欲以獻王，王復進兵攻之……虜燕王喜，燕衣堅切（一）國名，姬姓，伯爵，武王封其弟召奭於北燕——即今河北大興縣。——戰國時，易王始稱

王，爲七雄之一，今河北遼寧及朝鮮北部皆其地。○勝書蒸切（尸乙），堪也。朝知妖切（申乙），一朝

猶一日也。忿怒也。○召侍耀切（尸乙），地名，在今陝西岐山縣西南，後徙今山西垣曲縣東，召公奭

——音釋——之采邑也。○言宗廟之祭，忽然而亡也。○孰何也。

夫爲國家者，○任官以才，○立政以禮。懷民以仁，○交鄰以信，是以官得其人，政得其節，百姓懷其德，○四鄰親其義，夫如是，則國家安如磐石，○熾如焱火，○觸之者碎，犯之者焦，雖有彊暴之國，尙何足畏哉？

○爲猶治也。○任日蔭切（口乙），用也。○懷安也。○懷其德言歸其德也。○磐蒲完切

（文乙），磐石大石也。○熾齒異切（申），盛也。焱以斂切（一乙），火華也。

丹釋此不爲，○顧以萬乘之國，○決匹夫之怒，○逞盜賊之謀，功隳身戮，○社稷爲墟，○不亦悲哉！夫其膝行蒲伏，○非恭也，復言重諾，○非信也，糜金散玉，○非惠也，刎首決腹，○非勇也，要之謀不遠而動不義，○其楚白公勝之流乎。○

○釋捨也。○顧乃也。乘食應切（乙乙），車數也。萬乘大國也。古者地方千里，則出兵車萬乘。○

匹夫謂庶人也。④聽呼規切(尸×)，毀也。戮音六(力×)，殺也。⑤社稷見周威烈王初命晉大

夫魏斯趙籍韓虔為諸侯註。墟丘墟也。呂覽：使人之朝為草，而國為墟。⑥膝行謂跪而前進也。蒲伏

與『匍匐』同，手足並行也。田光造太子丹，太子跪而逢迎，却行為道。——與『導』同。——事見戰

國策。⑦復言謂言必信而可復也。諾讎粵切(子正)，以言許人也。重諾不輕然諾也。太傅鞠武欲太

子丹疾遣樊於期入匈奴——北狄之一族。——以滅口，太子曰：『夫樊將軍困窮於天下，歸身於丹，

丹終不以迫於強秦，而棄所哀憐之交，置之匈奴，是固丹命卒之時也。』事見史記刺客列傳。⑧糜

散也。荆軻與太子遊東宮池，軻拾瓦投龜，太子金丸進之，太子與樊將軍置酒於華陽臺，出美人能鼓

琴，軻曰：『好手也。』斷以玉盤盛之，軻曰：『太子遇軻甚厚。』事見燕丹子。⑨芻武粉切(×)，割

也。決猶斷也。⑩要之總之也。⑪白公勝見周威烈王初命晉大夫魏斯趙籍韓虔為諸侯註。勝欲

報其父之讎，不勝其忿，以及其叔父，故以為比。史記：初白公父建亡在鄭，鄭殺之，白公亡走吳，子西復

召之，故以此怨鄭，欲伐之，子西許而未發兵，……晉伐鄭，鄭告急於楚，楚使子西救鄭，受賂而去，白公

勝怒，乃遂與勇力死士石乞等，襲殺子西，子西基於朝。

荆軻懷其參養之私，①不顧七族，②欲以尺八匕首，③彊燕而弱秦，不亦愚乎，故揚子論之，④「以要離爲蛛蝥之靡，⑤聶政爲壯士之靡，⑥荆軻爲刺客之靡，皆不可謂之義。」又曰：「荆軻君子盜諸。」⑦善哉。

①荆軻戰國時齊人，徙於衛，一稱慶卿，又稱荆卿。懷念也。彊戶慣切（ㄍㄨㄥˋ），以穀養畜也。私謂私恩。

②史記鄒陽傳：然則荆軻之湛七族。索隱：七族，父之姓，一也，姑之子，二也，姊妹之子，三也，女之子，四也，母之姓，五也，從子，六也，及妻父母，凡七族也。

③七筆倚切（ㄑㄨㄟˊ），卽今之飯匙也。匕首劍之首類，故名，長一尺八寸。

④揚子名雄，字子雲，漢成都人，著有太玄法言方言等書。

⑤要衣消切（ㄧㄠˋ），姓也。要離春秋時吳人，公子光既弑王僚，使要離刺其子慶忌，要離詐負罪出奔，使吳戮其妻

子，而見慶忌於衛，與之俱渡江至吳地，乘慶忌不意，刺中其要害，慶忌義之，使還吳以旌其忠，要離至江陵，伏劍以報。蝥，密候切（ㄇㄨˋ），又，蛛蝥方言：蠶，與「蜘蛛」同。蛛蝥也，自關而西，秦晉之

間，謂之蛛蝥。密，密蟻切（ㄇㄧˋ），披靡也。蓋言其力不足，譬如蜘蛛之螫毒於人而靡死耳。

⑥聶政戰國軹人，避仇如齊，以屠爲事，久之濮陽嚴仲子——名遂。——與韓相俠累——名傀。——有隙，欲報

之，聞岳政勇敢，乃奉黃金百鎰爲政母壽，因使政刺俠累，政以母在不許，及母死，獨行仗劍至韓，刺殺俠累，因自皮面決眼屠腸以死。④君子盜諸言荆軻以君子之道類之，則盜爾。按揚子法言淵騫篇：或問勇曰：『軻也。』曰：『何軻也？』曰：『軻也者，謂孟軻也，若荆軻，君子盜諸。』又：或問要離非義者歟？不以家辭國。曰：『離也，火妻灰子，以反於慶忌，實蛛螫之靡也，焉可謂之義也。』政也，爲嚴氏犯韓，刺相俠累，曼面爲姊，實壯士之靡也，焉可謂之義也。軻也，爲丹奉於期之首，燕督亢之圖，入不測之秦，實刺客之靡也，焉可謂之義也。』

論樊英①

臣光曰：古之君子，邦有道則仕，②邦無道則隱，③隱非君子之所欲也，人莫已知，④而道不得行，羣邪共處，⑤而害將及身，故深藏以避之，王者舉逸民，⑥揚仄陋，⑦固爲其有益於國家，⑧非以徇世俗之耳目也，⑨是故有道德足以尊主，⑩智能足以庇民，被褐懷玉，深藏不市，⑪則王者當盡禮而致之，屈體以下之，虛心以訪之，克己以從之，⑫然後能利澤施于四表，⑬功烈格于上下，⑭蓋取其道

不取其人，務其實，不務其名也。

○樊英字季齊，後漢魯陽——即今河南魯山縣。——人，習京氏易，兼明五經，著易章句，世謂之樊

氏學。通鑑漢紀：順帝二年，初南陽樊英少有學行，名著海內，隱於壺山——在今河南魯山縣南二十

里。——之陽，州郡前後禮請不應，公卿舉賢良方正有道，皆不行……是歲帝復以策書玄纁，備禮徵

英，英固辭疾篤，詔切責郡縣，駕載上道，英不得已，到京稱疾不肯起，彊輿入殿，猶不能屈，帝使出就太

醫養疾，月致羊酒，其後帝乃爲英設壇，令公車令導尚書奉引，賜几杖，待以師傅之禮，延問得失，拜五

官中郎將，數月，英稱疾篤，詔以爲光祿大夫，賜告歸，令所在送穀，以歲時致牛酒，英辭位不受，有詔譬

旨勿聽，英初被詔命，衆皆以爲必不降志……及後應對，無奇謀深策，談者以爲失望，河南張楷與英

俱徵，謂英曰：『天下有二道，出與處也，吾前以子之出，能輔是君也，濟斯民也，而子始以不營之身，怒

萬乘之主，及其享受爵祿，又不聞匡救之術，進退無所據矣。』○邦國也。仕宦也。○隱居也。

○人莫已知言人莫有知我者也。○羣邪謂衆小人也。處出語切（ \times ），居也。○王者天子也。

逸民遁世隱居之人。論語：舉逸民，天下之民歸心焉。○揚顯也。仄與側通。書：明明揚側陋。孔穎達疏：

不在朝廷謂之側，居處褊隘故言陋。④爲喻睡切（×），因也。⑤徇敘韻切（ムロ），順也。⑥

尊主謂致君堯舜也。⑦褐何遏切（尸正），粗布衣也。被褐衣褐衣也。老子：「聖人被褐懷玉。」言玉

爲至寶，被褐而懷之，則珍美不外見。不市猶不售也。史記：「良賈——音古（××）——深藏若虛。」

言賈有善貨，深藏若無所有者，不得善價則不售。此皆以喻抱道懷才之士。⑧克已制勝己之私欲

也。⑨四表四方之外也。⑩格至也。

其或禮備而不至，意勤而不起，⑪則姑內自循省，⑫而不敢彊致其人，⑬曰：

「豈吾德之薄，而不足慕乎？政之亂，而不可輔乎？羣小在朝，而不敢進乎？⑭誠心

不至，而憂其言之不用乎？何賢者之不我從也。」⑮苟其德已厚矣，政已治矣，羣

小遠矣，誠心至矣，彼將扣闥而自售，⑯又安有勤求而不至者哉。⑰荀子曰：「耀

蟬者，務在明其火，振其木而已，火不明，雖振其木無益也，今人主有能明其德，則

天下歸之，若蟬之歸明火也。」⑱或者人主恥不能致，乃至誘之以高位，脅之以

嚴刑，⑲使彼誠君子邪，⑳則位非所貪，刑非所畏，終不可得而致也，可致者，皆貪

位畏刑之人也，烏足貴哉。①

①不起不出也。世說：深源不起，當如蒼生何？②姑且也。省洗郢切（ㄊㄨㄣˊ），察也。③彊技養切

（ㄨㄥˊ一ㄉㄨ）勉彊也。④羣小衆小人在君側者。⑤不我從不就我也。⑥彼謂賢者也。扣與『叩』

通。閭呼温切（ㄍㄨㄥˊ），宮門也。售侍有切（ㄕㄨㄥˊ），賣也。謂賢者行自叩謁宮門，以圖仕進，如商賈之銜

物求售。⑦安有豈有也。⑧荀子書名，凡三十二篇，荀況撰，況戰國時趙人，世稱荀卿，亦稱孫卿。按

温公所引之文，見荀子致士篇，惟振其木作振其樹，爲小異耳。耀蟬楊倞注：南方人照蟬取而食之，禮

記有蠋范是也。⑨脅喜劫切（ㄒㄩㄥˊ），迫脅也。⑩邪移蛇切（ㄒㄩㄥˊ），語助詞，與『耶』同。⑪烏

何也。

若乃孝弟著於家庭，行誼隆於鄉曲，利不苟取，仕不苟進，潔己安分，

優游卒歲，雖不足以尊主庇民，是亦清修之吉士也。王者當褒優安養，俾

遂其志，若孝昭之待韓福，光武之遇周黨，以勵廉恥，美風俗，斯亦可矣，

固不當如范升之詆毀，又不可如張楷之責望也。至于飾僞以邀譽，釣奇以

驚俗，^⑤不食君祿，而爭屠沽之利，^⑥不受小官，而規卿相之位，^⑦名與實反，心與迹違，^⑧斯乃華士少正卯之流，^⑨其得免於聖王之誅，幸矣，尙何聘召之有哉？^⑩

① 弟與「悌」通，善事兄長曰弟。^{△△}著竹豫切（世×），顯也。② 行核孟切（丁一△），誼與「義」通。

行誼謂品行及道義也。隆尊也。鄉曲謂窮鄉僻壤之處。③ 潔修治也。分附問切（口△），本分也。④

優游閒暇自得之貌。卒歲猶終身也。⑤ 吉士善士也。⑥ 褒優謂褒獎優禮之也。⑦ 俾使也。⑧

孝昭漢昭帝也，名弗陵，武帝之子。諡法：聖聞周達曰昭。韓福漢涿郡人，以行義修潔著，徵至京師，病不

得進，遣歸，終身不仕。按：前漢書：昭帝元鳳元年三月，賜郡國所選有行義者涿郡韓福等五人帛，人五

十四，遣歸，詔曰：「朕閱勞以官職之事，其務脩孝弟，以教鄉里，」令郡縣常以正月賜羊酒，有不幸者，

賜衣被一襲，祠以中牢。⑨ 光武後漢光武帝也，名秀，字文叔。諡法：能紹前業曰光，克定禍亂曰武。周

黨後漢太原廣武人，字伯況，束身修志，州里稱高，王莽竊位，託疾杜門，建武中徵爲議郎，自陳願守所

志，遂隱居澗池，著書以終。按：通鑑漢紀：光武帝建武五年詔徵處士太原周黨會稽嚴光等至京師，黨

入見，伏而不謁，自陳願守所志，博士范升奏曰：「伏見太原周黨東海王良山陽王成等，蒙受厚恩，使

者三聘，乃肯就車。及陛見帝廷，不以禮屈，伏而不謁，偃蹇驕悍，同時俱逝。黨等文不能演義，武不能死者，鈞采華名，庶幾三公之位。臣願與坐雲臺之下，考試圖國之道，不如臣言，伏虛妄之罪，而敢私竊虛名，誇上求高，皆大不敬。」書奏，詔曰：「自古明王聖主，必有不賓之士，伯夷、叔齊不食周粟，太原周黨不受朕祿，亦各有其志焉，其賜帛四十匹罷之。」

①勵勸勉也。

②范升字辯卿，後漢代郡人，九歲

通論語孝經，及長，習梁丘易老子，教授後生，光武帝徵爲議郎，遷博士，每有大議，輒見訪問，永平中爲

聊城令，坐事免。詆低體切（分一），詆毀警辱也。

③張楷字公超，後漢鄭（一三）縣人，通嚴氏春秋，古

文尚書，隱居弘農山中，學者隨之，所居成市，華陰山南遂有公超市，五府連辟，舉賢良，皆不就。貢望責

人以所難而相怨也。張楷譏樊英事，已見前註。④飾僞猶言作僞。鈞奇鈞者以取魚喻也，奇謂視爲

奇貨而居之。⑤屠沽執賤業者之稱，屠謂屠戶，沽謂賣酒者也。⑥規貪也。相細漾切（云一七）。

⑦違謂事跡違背也。⑧華士韓非子：太公封於齊，東海上有居士任喬華士昆弟二人，立議曰：「吾

不臣天子，不友諸侯，耕而食之，掘而飲之，吾無求於人，無上之名，無君之祿，不仕而事力。」太公使執

而殺之，以爲首誅，周公從魯聞，急傳——遂院切（世×彖）——而問之曰：「二子賢者也，今日饗國，

殺之何也？」太公曰：「是昆弟立議曰：『不臣天子，』是望不得而臣也，『不友諸侯，』是望不得而使也，『耕而食之，掘而飲之，無求於人，』是望不得以賞罰勸禁也，且先王之所以使其臣民者，非爵祿則刑罰也，今四者不足以使之，則望誰爲君乎？是以誅之也。」少正卯荀子：孔子爲魯攝相，朝七日而誅少正卯，門人進問曰：『夫少正卯，魯之聞人也，夫子爲政，而始誅之，得無失乎？』孔子曰：居，吾語女——與『汝』同——其故，人有惡者五，而盜竊不與焉，一曰心達而險，二曰行辟而堅，三曰言僞而辯，四曰記醜而博，五曰順非而澤，此五者有一於人，則不免於君子之誅，而少正卯兼有之，故居處足以聚徒成羣，言談足以飾邪營衆，強足以反是獨立，此小人之桀雄也，不可不誅也。」
④尙又也。

論荀彧

臣光曰：孔子之言仁也重矣，自子路冉求公西赤門人之高第，①令尹子文陳文子諸侯之賢大夫，②皆不足以當之，而獨稱管仲之仁，③豈非以其輔佐齊桓，④大濟生民乎？⑤齊桓之行若狗彘，⑥管仲不差而相之，⑦其志蓋以非桓公則生民不得而濟也，漢末大亂，羣生塗炭，⑧自非高世之才，不能濟也，⑨然則荀

或拾魏武將誰事哉①

○或紆菊切(口)荷或字文若，後漢潁陰人，舉孝廉，曹操以為奮武司馬，軍國大事，悉以咨之，積功封萬歲亭侯，建安十七年，董昭與列侯諸將議，以丞相宜進爵國公，九錫備物，以彰殊勳，或以為「曹公本與義兵，以匡朝寧國，秉忠貞之誠，守退讓之實，君子愛人以德，不宜如此。」操由是不悅，及擊孫權，表請或勞軍於譙——今安徽亳縣。——因輒留或，以侍中光祿大夫持節參丞相軍事，操軍向濡須——山名，在安徽含山縣西南，與七寶山對峙，中為石梁，鑿石通水，山川險阻，三國時為吳魏交爭之地。——或以疾留壽春——今安徽壽縣。——操饋之食，發視乃空器也，於是飲藥而卒。○子路姓仲，名由，冉求字子有，公西赤字子華，皆春秋魯人，孔子之門弟子。門人受業弟子也。高第謂才學優而品第高也，論語：孟武伯——仲孫氏名處。——問子路仁乎？子曰：「不知也。」又問，子曰：「由也，千乘之國，可使治其賦也，不知其仁也。」求也何如？子曰：「求也，千室之邑，百乘之家，可使為之宰也，不知其仁也。」赤也何如？子曰：「赤也，束帶立於朝，可使與賓客言也，不知其仁也。」○令尹官名，楚上卿執政者也。子文姓鬬，名穀於菟。——穀，音邁(《文》)，於音烏(X)，菟音徒(去X)初，鬬伯比從母

畜於邲，淫於邲子之女，生子文焉。邲夫人使棄諸夢澤，虎乳之。邲子田，見之，懼而歸，夫人以告，使收之。楚人謂乳爲穀，謂虎於菟，故命之曰穀於菟。事見左傳。陳文子，齊大夫，名須，無論語。子張，姓

顛，孫名師。問曰：『令尹子文三仕爲令尹，無喜色，三已之，無愠色，舊令尹之政，必以告新令尹，何

如？』子曰：『忠矣。』曰：『仁矣乎？』曰：『未知焉得仁。』崔子，齊大夫，名杼。弑齊君，莊

公，名光。陳文子有馬十乘，棄而違之，至於他邦，則曰：『猶吾大夫崔子也，違之，之一邦，則又曰：『猶吾

大夫崔子也，違之，何如？』子曰：『清矣。』曰：『仁矣乎？』曰：『未知焉得仁。』管仲名夷吾，春秋

齊顯上人，一稱敬仲，敬其諡也，著有管子八十六篇。論語：子貢，姓端木，名賜。曰：『管仲非仁

者與？』欲渠切（口）。桓公弑公子糾，不能死，又相之。子曰：『管仲相桓公，霸諸侯，一匡天

下，民到于今受其賜，微管仲，吾其被髮左衽矣，豈若匹夫匹婦之爲諒也，自經於溝瀆，而莫之知也。』

又子路曰：『桓公殺公子糾，召侍耀切（尸么）忽死之，管仲不死，曰：『未仁乎？』子曰：『桓公

九合諸侯，不以兵車，管仲之力也，如其仁，如其仁。』齊桓即齊桓公。濟，調救也。行，核孟

切（丁一么），若狗斃言不若狗斃也。荀子：乳斃觸虎，乳狗不遠遊，不忘其親也，小人內忘其親，上忘其

君，則是人也，而曾狗彘之不若也。

②相細漢切（ㄓ一ㄨ）。

③漢末大亂，指十常侍黃巾董卓袁紹

袁術劉表之類而言。羣生謂凡有生命者，塗炭極言其困苦，如在泥塗炭火之中也。

④高世見論周

威烈王初，命晉大夫魏斯趙籍韓虔爲諸侯。註。

⑤魏武帝也，姓曹，名操，字孟德，後漢譙郡人，少

機警有權數，年二十，舉孝廉爲郎，除洛陽北部尉，遷頓丘令，徵拜議郎，光和——後漢靈帝年號。

末，黃巾起，拜騎都尉，討潁川賊，遷爲濟南相，久之，徵還爲東郡太守，不就，稱疾歸鄉里，會董卓廢立，操

散家財合義兵討卓，初平——後漢獻帝年號。——中袁紹表爲東郡太守，建安——亦獻帝年號。——

中操至洛陽，獻帝假操節鉞，錄尚書事，洛陽殘破，董昭等勸操迎帝都許，破袁紹袁術，自爲大將軍，

領冀州牧，進位丞相，加九錫，爵魏王，卒諡武，黃初——三國魏文帝年號。——初追尊爲武帝，廟號太

祖。

齊桓之時，周室雖衰，未若建安之初也，建安之初，四海蕩覆，尺土一民，皆非

漢有，荀彧佐魏武而興之，舉賢用能，訓卒厲兵，①決機發策，②征伐四克，③遂能

以弱爲彊，化亂爲治，十分天下而有其八，其功豈在管仲之後乎？管仲不死子糾，

●而荀彧死漢室，其仁復居管仲之先矣。

而杜牧⑤乃以為「彧之勸魏武取兗州，則比之高光。官渡不令還許，則比之楚漢，及事就功畢，乃欲邀名於漢代，譬之教盜穴牆發匱，而不與同挈，得不為盜乎？」⑥臣以為孔子稱文勝質則史，⑦凡為史者，記人之言，必有以文之，然則比魏武於高光楚漢者，史氏之文也，豈皆彧口所言邪？⑧用是貶彧，⑨非其罪矣，且使魏武為帝，彧為佐命元功，⑩與蕭何同賞矣，⑪彧不利此，而利於殺身以邀名，豈人情乎？

①訓卒謂訓練士卒。厲兵謂磨治兵刃。

②決機發策言其運籌帷幄，決勝千里。

③四克四向皆

戰勝也。

④糾紀西切（ㄎ一ㄨ），子糾齊桓公之庶兄。

左傳：莊公九年……夏公伐齊，納子糾，桓公自

莒先入，秋師及齊師戰於乾時，我師敗績……鮑叔帥師來言曰：「子糾親也，請君討之。」管召讎也，請

受而甘心焉。」乃殺子糾于生竇，召忽死之，管仲請囚，鮑叔受之，及堂阜而稅——士穀切（ㄉㄨㄛˊ）

——之，歸而以告曰：「管夷吾治於高侯，使相可也。」公從之。⑤杜牧字牧之，唐萬年人，著有樊川

策二十二卷，其詩風骨遒上，文尤縱橫與行，多切經世之務，時人以別於杜甫，亦稱小杜。⊗兗州古

九州之一，山東舊東昌府及兗州濟南青州之西北境，河北舊大名府及正定河間之東南境，皆古兗州之地，後漢兗州刺史治昌邑，故城在今山東金鄉縣西北。高光謂漢高祖與光武也。三國魏志荀彧傳：與平——獻帝年號。——二年夏，太祖軍乘氏，大饑，人相食，陶謙死，太祖欲遂取徐州，還乃定布。

——呂布——彧曰：『昔高祖保關中，光武據河內，皆深根固本，以制天下，進足以勝敵，退足以堅守，故雖有困敗，而終濟大業，將軍本以兗州首事，平山東之難，百姓無不歸心悅服，且河濟天下之要地也，今雖殘壞，猶易以自保，是亦將軍之關中河內也，不可以不先定。』……太祖乃止，大收麥，復與布戰，

分兵平諸縣，布敗走，兗州遂平。官渡城名，在今河南中牟縣東北，亦曰中牟臺。許本春秋許國，秦置許縣，建安元年曹操迎獻帝都此，三國魏改爲許昌，故城在今河南許昌縣西南。荀彧傳：建安五年，與紹

——袁紹——連戰，太祖保官渡，紹圍之，太祖軍糧方盡，書與彧議，欲還許以引紹，彧曰：『今軍食雖少，未若楚漢在滎陽成皋間也，是時劉項——劉邦項羽。——莫肯先退，先退者勢屈也，公以十分居

一之衆，畫地而守之，扼其喉而不得進，已半年矣，情見勢竭，必將有變，此用奇之時，不可失也。』太祖

乃住，遂以奇兵襲紹別屯，斬其將淳于瓊等，紹退走。穴穿也。匱櫃之本字。挈，乞噎切（乞一世），提也。按：杜牧之樊川集題荀文若傳後：荀文若爲操畫策取兗州，比之高光不棄關中河內，官渡不令還許，比楚漢成皋，凡爲籌計比擬，無不以帝王許之，海內付之，事就功畢，欲邀名於漢代，委身之道，可以爲忠乎？……假使當時無操，獻帝復能正其國乎？假使操不挾獻帝以令天下，英雄能與操爭乎？若使無操，復何人爲蒼生請命乎？教盜穴牆發櫃，多得金玉，已復不與同挈，得不爲盜乎？何況非盜也。文若之死宜然耶。

①論語：子曰：質勝文則野，文勝質則史。②邪與「耶」同。③是此也。④貶非刺之也。⑤蕭何漢沛人，佐命古稱創業之君，受天命而爲天子，其輔佐者，謂之佐命。元功謂有大功績也。⑥蕭何漢沛人，佐高祖定天下，高祖入關，諸將皆爭取金帛，何獨收秦相府律令圖書藏之，漢以是知天下阨塞，戶口多少，又進韓信爲大將，楚漢相距，何常守關中，轉給饋餉，軍中無乏，天下既定，以功第一封鄼侯，卒諡文終。

論唐文宗患朝廷朋黨之難去○

臣光曰：夫君子小人之不相容，猶冰炭之不可同器而處也，故君子得位，

則斥小人①小人得勢，則排君子②此自然之理也；然君子進賢退不肖③其處心也公，其指事也實，小人譽其所好，毀其所惡④其處心也私，其指事也誣⑤公且實者，謂之正直，私且誣者，謂之朋黨，在人主所以辨之耳。

①唐文宗本名涵，即位更名昞，穆宗第三子。通鑑唐紀：太和八年十一月……李宗閔——字損之

——言「李德裕——字文饒——制命已行，不宜自便。」乙亥，復以德裕爲鎮海節度使，不復兼平

章事。時德裕宗閔各有朋黨，互相擠援，上患之，每歎曰：「去河北賊易，去朝廷朋黨難。」②處出語

切（平×）。③斥音尺（平），屏拒也。④排擯却也。⑤不肖不賢也。⑥處心猶言居心。處，上聲。

⑦誣以無爲有也。

是以明主在上，度德而敘位，量能而授官，①有功者賞，有罪者刑，姦不能惑，佞不能移，②夫如是，則朋黨何自而生哉？彼昏主則不然，③明不能燭，④彊不能斷，⑤邪正並進，毀譽交至，取捨不在於己，威福潛移於人，於是讒慝得志，⑥而朋黨之議興矣。⑦夫木腐而蠹生，⑧醴酸而螞集，⑨故朝廷有朋黨，則人主當自咎，

而不當以咎羣臣也。①

①度今惰今學今切(分己)量今離今陽今切(分一尤)叙今位今定今其今位今次今也。授今官今除今拜今官今職今也。按此二語本諸荀子

即因材器使之意。②佞今巧今諂今捷今給今也。③昏今主今謂今昏今闇今之今君今主今。④燭今照今也。⑤疆今與今「強」同。

⑥威今福今書今：「惟辟作福，惟辟作威。」言刑賞宜在上也。讒今岑今咸今切(才乃)慝今他今黑今切(去亡)讒今慝今謂今讒

人也。⑦興今作今也。⑧蠹今篤今誤今切(分×)蟲今名今。⑨醜今酢今驚今切(丁一)醋今也。蝻今汝今衛今切(日×)與

「蝻」同，蟲名。⑩咎今音今曰(日一又)歸今罪今之意。

文宗苟患羣臣之朋黨，何不察其所毀譽者為實為誣，所進退者為賢為不肖，其心為公為私，其人為君子為小人，苟實也，賢也，公也，君子也，匪徒用其言，①又當進之，誣也，不肖也，私也，小人也，匪徒棄其言，②又當刑之，如是，雖驅之使為朋黨，孰敢哉？③釋是不為，④乃怨羣臣之難治，⑤是猶不種不芸，而怨田之蕪也。⑥朝中之黨，且不能去，况河北賊乎？⑦

①匪今徒今猶今不今但今也。②奔今古今文今「棄」字。③孰今誰今也。④釋今是今捨今此今也。⑤治今呈今怡今切(才一)。

種之用切(世×ノ), 莪植也。莪與『耘』通, 去草也。燕衆草茂生也。①河北唐十道之一, 東並海, 南薄於河, 西距太行常山, 北通榆關——即今山海關——薊門,——即今居庸關——領懷衛相沿邢趙冀恆定易幽深瀛貝魏博德滄媯檀營平燕等州, 今河南黃河以北及山東河北之地。河北賊指朱克融王庭湊李同振諸節度使而言。

表

進資治通鑑表

臣光言：臣性識愚魯，學術荒疏，凡百事為，皆出人下，獨於前史，粗嘗盡心，自幼至老，嗜之不厭，每患遷固以來，文字繁多，自布衣之士，讀之不徧，況於人主，日有萬機，何暇周覽，臣常不自揆，欲刪削冗長，舉撮機要，專取關國家興衰，繫生民休戚，善可為法，惡可為戒者，為編年一書，使先後有倫，精粗不雜，私家力薄，無由可成。

資治通鑑書名，亦名通鑑，溫公所撰，編年之史也，凡二百九十四卷，前八卷，起周威烈王二十三年，盡秦二世三年，為溫公自撰，原名通志，宋英宗命續成之，乃辟官屬劉放——通鑿切（クマ），字貫父，新喻人，著有東漢刊誤，彭城集，文選類林，中山詩話，公非先生集。編前後漢，劉恕——字道原，筠州人，著有十國紀年，通鑑外紀。編三國魏晉南北朝及隋，范祖禹——字淳夫，一字夢得，華陽

人，著有太史集。——編唐及五代，閱十九年書成，賜名資治通鑑，又釋例一卷，目錄舉要三十卷，考異

三十卷，皆同時表上，元胡三省（ Δ 一 Δ ）爲之注，亦宏通博洽，歷史之最爲粹美者也。①臣光言以

下原有『先奉敕編集歷代君臣事迹，又奉聖旨，賜名資治通鑑，今已了畢者，伏念『二十八字，係當

時表章程式，無關文義，故節去不錄。②魯鈍也。③凡百事爲皆出，人下即百不如人之意。④前

史，泛指前代之歷史書籍而言。⑤嗜之，猶好之也。⑥遷固謂司馬遷與班固也，遷，字子長，漢夏陽

人，著有史記一百三十卷。固，字孟堅，後漢安陸人，著有前漢書一百二十卷。⑦布衣之士謂庶人也。

⑧萬機謂治理萬事也。⑨暇系亞切（ Γ — Υ ）閒也。周徧也。⑩揆度也。⑪充乳勇切（ $\text{日} \times$

Δ ）長稚濠切（ $\text{世} \text{尤}$ ）充長謂文之冗雜過長也。⑫撮粗豁切（ $\text{ㄅ} \times \text{ㄝ$ ）採取也。⑬休戚言喜與

憂也。⑭編年紀事以年爲綱曰編年。⑮倫次第也。⑯私家謂私人撰述史事也。

伏遇英宗皇帝，⑰資睿智之性，⑱敷文明之治，⑲思歷覽古事，⑳用恢張大

猷，㉑爰詔下臣，㉒俾之編集，臣夙昔所願，㉓一朝獲伸，㉔踴躍奉承，㉕惟懼不稱，

㉖先帝仍命自選辟官屬，㉗於崇文院置局，㉘許借龍圖天章閣三館祕閣書籍，

賜以御書筆墨繒帛，及御前錢，以供果餌，以內臣爲承受，眷遇之榮，近臣莫及，不幸書未進御，先帝違奔羣臣，陛下紹膺大統，欽承先志，寵以冠序，錫之嘉名，每開經筵，常令進讀，臣雖頑愚，荷兩朝知待，如此甚厚，隕身喪元，未足報塞，苟智力所及，豈敢有遺。

○英宗宋太宗之曾孫，漢王允讓第十三子，名曙，仁宗立以爲嗣，在位四年，年號治平。○資稟也。

○睿喻歲切（日×），聖也。○敷布也。文明文理光明也。○歷盡也。○恢張廓而大之也。大猷大

道也。○爰猶言於是也。下臣儀禮：凡自稱於君，士大夫則曰下臣。○夙昔謂舊時也。○朝知妖

切（出么），獲得也。○奉承奉受也。○稱熾應切（イ），不稱言不勝任也。○先帝謂英宗。辟必

益切（ク一），召也。○崇文院宋以昭文集賢史館爲分藏祕書之處，謂之三館，後又建崇文院，分三

館之書，別爲書庫，名曰祕閣。○龍圖閣名，天章閣宋真宗藏書處。○繪杏登切（口一），絲織物之

總名。○餌而矣切（儿），食物之通稱。○內臣內侍官也。承受老學庵筆記：宣和——宋徽宗年號。

——中，百司庶府，悉有內侍官爲承受，實專其事，長貳皆取決焉，所不置承受者，三省樞密院學士院而

已。①眷顧也。近臣謂左右侍從之臣。②奔與「棄」同。達弃羣臣言英宗背棄羣臣而崩殂也。

③陛下天子之稱。謂宋神宗。獨斷：天子必有近臣，執兵立陛側，以戒不虞，人臣與天子言，不敢指斥，故

呼在陛下者而告之，因卑達尊之意也。紹繼也。膺衣兢切（一一），當也。大統天子之位也。④欽敬也。

冠固玩切（×××），冠序謂冠首之序。按：溫公年譜：治平四年冬十月甲寅，初赴經筵，讀資治通鑑，帝

宋神宗——預製序文面賜公，令候書成寫入，又賜穎邸舊書二千四百二卷。⑤錫賜也。

令使也。⑥荷核我切（厂正），猶承也。兩朝謂英宗神宗。⑦隕羽審切（口レ），與「殞」同，歿也。爽

四浪切（△七），喪元謂人被殺失其首領也。孟子：志士不忘在溝壑，勇士不忘喪其元。⑧塞思黑切

（△七）報塞猶報答也。

會差知永興軍，①以衰疾不任治劇，②乞就冗官，③陛下俯從所欲，曲賜容

養，④差判西京留司御史臺，⑤及提舉嵩山崇福宮，⑥前後六任，⑦仍聽以書局

自隨，給之祿秩，⑧不責職業，臣既無佗事，⑨得以研精極慮，窮竭所有，日力不足，

繼之以夜，徧閱舊史，旁采小說，簡牘盈積，⑩浩如煙海，⑪抉擿幽隱，⑫校計毫釐，

上起戰國，^㉑下終五代，^㉒凡一千三百六十二年，修成二百九十四卷，又略舉事目，年經國緯，^㉓以備檢尋，爲目錄三十卷，又參考羣書，^㉔評其同異，俾歸一塗，爲考異三十卷，合三百五十四卷，自治平開局，迨今始成，^㉕歲月淹久，^㉖其間牴牾，^㉗不敢自保，罪負之重，固無所逃。^㉘

○差尺埃切（イマ），使也。永興軍五代漢置，宋因之，亦曰京兆府，今陝西長安以東至華縣之地。

○衰疾謂老邁多病也。任如吟切（ロウ），不任猶不堪也。劇忌逆切（キウ），治劇謂治理繁劇也。

○冗官謂閒散無用之官。容養猶容隱也，包庇之意。判。職司之稱。以大兼小謂之判。西京五代

晉以洛陽爲西京，漢周仍之，北宋亦以洛陽爲西京。留司御史臺官名，謂留守司之御史府也。

○提舉官名，管理之意。嵩胥窩切（ズク），嵩山山名，在今河南登封縣北，古曰外方，亦曰太室，又名嵩高，

爲五岳之一。崇禰宮宮觀名。六任謂再任留司御史臺，四任提舉崇禰宮也。秩直逸切（シ），

祿秩謂官俸也。佗託阿切（カキ），與「他」通。簡牘猶書冊也，古時無紙，書於竹曰簡，書

於版曰牘。浩深廣之意。扶擗音決謫（フキセ）（フキセ），謂酌取其精意也。校戒孝

切(412)校計即計校也。戰國時代名，列國戰爭，故曰戰國。自周威烈王二十三年韓趙魏三家分晉，與秦楚齊燕共為七國，至秦并六國，其間皆為戰國之世。⑤五代後梁後唐後晉後漢後周也。

⑥年經國緯以年為經，以國為緯也。⑦參差庵切(ㄘㄞ)參考參合他說而考定之也。⑧迨情乃

切(ㄉㄨㄛ)及也。按溫公年譜：元豐——神宗年號——七年十二月戊辰進資治通鑑。⑨淹久謂遲

久也。公此書歷英宗神宗二世，凡十九年而書成，見文獻通考。⑩抵與「抵」通。悟五路切(x)，抵

猶言抵觸。致堂胡氏曰：公六任冗官，皆以書局自隨，歲月既久，又數上書論新法之害，小人欲中傷

之，而公行義無可訾者，乃倡為浮言，謂書之所以久不成，緣書局之人，利尚方筆墨絹帛，及御府果餌

金錢之賜耳，既而陰行檢校，乃知初雖有此旨，而未嘗請也，公於是嚴課程，省人事，促修成書，其表有

云：『日力不足，繼之以夜，簡牘盈積，浩於淵海，其間抵牾，不敢自保，』今讀其書，蓋自唐及五代，采取

徵充，日月或差，良有由也，公以議論不合，辭執政而不居，舍大藩而不為，甘就冗散，編集舊史，盡願忠

之志，而檢險細夫，顧謂眷戀匪類——音分班(ㄈㄢ)——之入，孟子曰：『如使子欲富，何辭

十萬而受萬乎？』小人以臆度君子，類皆如是。見文獻通考。⑪罪負即負罪也。

重念臣遠離闕庭。①十有五年。②雖身處於外。③區區之心。④朝夕寤寐。⑤何嘗不在陛下之左右。願以驚蹇。⑥無施而可。⑦是以專事鉛槧。⑧用酬大恩。庶竭涓埃。⑨少裨海嶽。⑩臣今筋骸癯瘁。⑪目視昏近。齒牙無幾。神識衰耗。⑫目前所爲。旋踵遺忘。⑬臣之精力。盡於此書。⑭伏望陛下寬其妄作之誅。察其願忠之意。以清閒之燕。⑮時賜省覽。⑯監前世之興衰。⑰考當今之得失。嘉善矜惡。⑱取是捨非。足以懋稽古之勝德。⑲躋無前之至治。⑳俾四海羣生。咸蒙其福。㉑則臣雖委骨九泉。㉒志願永畢矣。

①重念復念也。達遠也。闕庭謂天子之所居。

②有與「又」通。按溫公以神宗熙寧三年九月癸

丑。以端明殿學士出知永興軍。四年夏四月癸酉。判西京留司御史臺。六年。提舉西京嵩山崇福宮。至

元豐七年。凡十五年。③處出語切(イX)居也。④區區小也。⑤寤五路切(X)覺也。寐密肄切

(一X)寢也。⑥驚訥吾切(了X)蹇紀展切(リ一X)皆馬之劣頓者。以喻才力凡庸也。⑦無施

而可言無可用者也。⑧槧音贊(下X)鉛槧皆古人紀錄文字之具。鉛所以書槧木板也。⑨涓埃

喻微末也。①裨音卑(夕丿),益也。②骸奚理切(尸丿)骨也。擢音劬(口)(夕丿),猶衰

憊也。③耗黑與切(尸丿),耗之本字,減也。④旋踵猶言轉足之間,喻其速也。⑤文獻通考:張新

叟言洛陽有資治通鑑草盈兩屋,黃魯直閱數百卷,訖無一字草書,此公所謂『平生精力,盡於此書』

者,如人之不能讀何?公嘗謂『吾此書惟王勝之嘗讀一徧,餘人不能數卷,已倦睡矣。』⑥燕謂燕

居也。⑦省洗郢切(丁一乙),察也。⑧監視也。前世猶前代也。⑨矜憐也。⑩懋盛大也。稽古稽

考古道也。⑪躋即驚切(尸一),登也。無前言莫能居其前也。⑫咸皆也。⑬九泉地下也。

遺表

臣世受國恩,常思補報,但以性識愚戇,不合聖心,比年以來,屏居杜
口,不敢復言,今衰疾日侵,將填溝壑,敢以平生忠懇,一達天聰,庶幾
陛下知臣無求於朝廷,而未嘗忘國家也。

○溫公自注:元豐五年秋吾苦語澀,疑為中風之候,恐朝夕疾作,猝然不救,乃豫作遺表自書之,常

置臥內,俟且死以授范堯夫——名純仁,諡忠宣,仲淹之次子。——范夢得——名祖禹,字淳夫,范鎮

之從孫。——使上之，八年三月五日，宮車晏駕，——言神宗崩也。——此表無用，留以示子孫，欲使知吾事若區區之心耳。①懸竹絳切（ㄨ × ㄨ），亦讀固壘切（ㄨ × ㄨ），急直也。②聖尊天子之稱。聖心猶上意也。③比年近年也。④屏彼影切（ㄨ × ㄨ），屏居退隱也。杜口謂閉口也。⑤侵漸進也。⑥溝壑谿谷也，謂死且委骨以填於谿谷也。⑦平生猶言平時。懇誠惻也。⑧天聰即天聽也。⑨庶幾希望之詞。幾平聲。

陛下天縱睿哲，燭物精敏，踐祚以來，銳志求治，圖任奇傑，恢張洪業，得王安石，委而信之，不復疑貳，聽其言，從其計，人有沮毀之者，責而逐之，雖周成王之信周公，齊桓公之任管仲，燕昭王之倚樂毅，蜀先主之託諸葛亮，殆無以及，斯乃不世出之英主，曠千載而難逢者也。

○縱猶肆也，言不為限量也。睿哲書作聖，明作哲。燭物猶見事也。○祚族誤切（ㄖ × ㄨ），踐祚嗣位也。○圖任謀用也。洪大也。○王安石字介甫，號半山，宋臨川人，少好讀書，工為文，擢進士第，嘉祐中歷度支判官，上萬言書，以變法為言，俄直集賢院，知制誥，神宗時為相，帝深倚之，謀改革

政治與青苗，水利，均輸，保甲，免役，市易，保馬，方田，諸法，號爲新法，物議沸騰，時名臣皆被斥，而新法卒無效，罷爲鎮南軍節度使，元豐中復拜左僕射，封荊國公，哲宗立，加司空，卒諡文，安石文章拗折峭深，人以大家目之，有周官新義臨川集唐百家詩選。

④疑貳猶疑慮也。

⑤沮毀謂沮止營毀也。

①

逐屏斥也。

②周成王名誦，武王之子。

諡法安民立政曰成。

周公名旦，武王之弟。

武王崩，成王幼，周公

乃攝行政當國，管叔鮮與蔡叔度流言，謂公將不利於孺子，成王不聽，卒誅管蔡。

③齊桓公見論周

威烈王初命晉大夫魏斯趙籍韓虔爲諸侯註。管仲見論荀彘註。桓公得管仲而相之，尊爲仲父，委以

國政，卒成霸業。④燕國名，詳論燕太子丹註。昭王名平，燕王噲之子。樂毅樂羊之後，賢而好兵，齊潛

王旣襲破燕，昭王卑身厚幣，以招賢者，樂毅自魏往，遂以爲上將軍，與秦楚韓趙魏合謀以伐齊，下齊

七十餘城，以功封昌國君，昭王卒，惠王立，惠王爲太子時與毅有隙，及卽位，使騎劫代之，毅亡走趙，趙

封之於觀津，號望諸君。⑤蜀卽蜀漢，三國時劉備以漢宗室稱帝於蜀，都成都，今四川成都縣治，奄

有梁益交三州，卽今四川及雲南貴州北部，陝西漢中一帶之地。先主卽劉備，字玄德，後漢涿縣人，討

黃巾賊起兵，後爲豫州牧，得諸葛亮於襄陽，用其策取荊州，定巴蜀，王漢中，曹丕篡漢，遂卽帝位於成

都國號漢，卒諡昭烈，史稱先主。諸葛亮字孔明，後漢陽都人，避難荊州，躬耕隴畝，自比管仲樂毅，先主三顧始見之，既情好日密，關羽張飛不悅，先主曰：『孤之有孔明，猶魚之有水也，願諸君勿復言。』孔明卒，先主定三分之業，及成都平，策爲丞相，封武鄉侯，卒諡忠武。⑤殆幾也。⑥不世出謂非世所恆有也。⑦曠隔也。

不幸所委不得其人，安石既愚且愎，①不知擇祖宗之令典，②合天下之嘉謀，以啟迪聰明，③佐佑丕烈，④乃足已自是，⑤謂古今之人，皆莫已如，⑥有人與之同則喜，與之異則怒，喜則數年之間，援引登青雲，⑦怒則黜逐擯斥，終身沈草萊，⑧凡人之情，誰不喜富貴而畏刑禍，於是忠直遠屏，⑨姦諛競進，⑩爲之腹心羽翼，以干祿徼利，⑪遂使中外權要之任，非其黨與，⑫不得處也；⑬深疾諫者，⑭過於仇讐，嚴禁誹謗，⑮甚於盜賊，然後逞其宵臆，⑯變亂舊章，興害除利，捨是取非，其尤病民傷國者，略舉四條。

①愎レ避弋切（カ）一，戾也。意氣自用，故與人反對之謂。②令レ典猶良法也。③迪音狄（カ）一，啟

迪分謂開導也。④不烈分大功也。⑤足已分即自足也。⑥皆莫已分如猶言皆不如我。⑦登青雲分喻在

高位也。史記賈不意君能自致於青雲之上。⑧黜分褚聿切(彳×)貶也。擯臂印切(夕一)乘也。草

萊謂田野也。⑨屏分讀如丙。⑩諛欲劬切(口)詔也。⑪干祿分求俸祿也。微基么切(口一)求也。

⑫黨與謂同黨之人。⑬處上聲。⑭疾憎恨也。⑮誹敷尾切(口)誹謗非議也。⑯曾與胸

同。應衣亟切(一)曾臆謂當胸之處，舊說人之思想在心，故謂意想曰胸臆。

其一曰青苗錢，①分命使者，誘以重賞，②強散息錢，③朘民求利，④取新償
舊，負債歲多，官守空簿，實無所獲，貨重物輕，公私兩困。

其二曰免役錢，⑤縱富彊應役之人，⑥使家居自逸，⑦征貧弱不役之戶，⑧
使流離轉死，⑨凡農家所有，不過穀帛與力，⑩自古賦役，⑪無出三者，⑫今皆不
取，專責以錢，錢非私家所鑄，⑬要須貿易外求，⑭豐歲穀賤，已自傷農，又迫於期
限，⑮不得半價，盡糶所收，⑯未能充數家之餼糧，⑰不暇更留，⑱若值凶年，⑲則
又無穀可糶，人人賣田，無主可售，⑳遂致殺牛賣肉，伐桑鬻薪，㉑來年生計，㉒安

敢復議，^①用此僱浮浪之人，^②以供百役使，^③緩則爲姦，急則逃竄，^④處事若此，豈非倒置。^⑤

其三曰保甲，^⑥自唐募長征之兵，^⑦賦農民穀帛以給其衣糧，農固已困矣，今穀帛稅如故，又使捨耕桑，^⑧事戰陳，^⑨一身二任，民何以堪，又罷巡檢兵士，及尉司弓手，^⑩皆易以保甲，半月一代，彼吠敵之民，^⑪尙未能操弓挾矢，已復代去，用此擒盜，^⑫不亦難乎？夫奪其衣食使無以爲生，是驅民爲盜也，使比屋習戰，^⑬勸以官賞，是教民爲盜也，又撤去捕盜之人，^⑭是縱民爲盜也，謀國如此，果爲利乎？

四曰市易，^⑮遣吏坐列販賣，與細民爭利，^⑯下至菜果油麪，黽僧所得，^⑰皆權而奪之，^⑱使道路怨嗟，遠近羞笑，商旅不行，酒稅虧損，奪彼與此，得少失多，又稱貸於民，^⑲恣其所取，使無賴子弟，得醉飽之資，在家父兄，受督責之苦，^⑳傾貨破產，^㉑十有五六。

凡此四者，皆逆人情，違物理，天下非之，莫之肯從。安石乃以峻法驅之，彼十惡盜賊，累更赦令，猶得寬除，獨違新法者，不以赦降，去官原免，是其所犯，重於十惡盜賊也。安石苟欲遂其很心，無顧治體，此其厲階，至今為梗也。

○青苗錢 宋神宗熙寧二年王安石創青苗法，官預出錢以貸民，納時加息二分，正月散而夏歛，五

月散而秋歛，號青苗錢。見宋史。○誘矣久切（一又），誑也。○息錢謂有利息之錢。○腴足宜切

（四口乏），猶言剝削。○免役錢 宋治平二年，以衙前鄉役病民，因使民出錢雇役，依役之重輕，民之

貧富，凡當役人戶，各以等第出錢，名免役錢。○彊與「強」同。應衣兢切（一又），當也。○逸樂也。

○征徵稅也。○流離轉死謂窮困而轉徙死於溝壑也。○力謂力役，用民力以供役也。○賦

役國稅之總稱，賦謂地賦，役謂力役。○三者即穀帛與力也。○私家私人之家也。○要須當待

也。貿易音茂亦（一又）（一），買賣之通稱。○迫補赫切（一又），逼也。○糶替叫切（去一又），出穀

也。○餼音侯（尸又），乾糧也。○更去聲，再也。○凶年謂荒年。○售賣出也。○伐斫也。○糶輸

肉切(口)賣也。薪柴也。◎來年謂明年。生計謂生活之事。◎安何也。◎僮古誤切(《×》)與

「雇」同。傭賃也。浮浪人謂無所歸屬之人也。◎供平聲。奉也。◎竄措玩切(《××》)匿也。◎

處上聲。處事謂處置事務。◎倒宋與切(《××》)◎保甲王安石創保甲法。十家為保。有保長。五十

家為大保。有大保長。十大保為都保。都保有正副。為保丁者。許自蓄弓箭。共習武藝。◎唐朝代名。長

征兵。唐之宿衛兵也。文獻通考：自開元——唐玄宗年號——之末。張說(口世)始募長征兵。謂之驍

騎。其後益為六軍。◎耕桑即農桑。◎陳與「陣」同。◎巡檢官名。宋時於沿邊溪峒。沿江沿海。

置都巡檢及巡檢。所轄或數州數縣。或一州一縣。掌訓練甲兵。巡邏州邑。擒捕盜賊。所在聽州縣守令

節制。尉司即縣尉。宋建隆——太祖年號——三年。每縣置尉一人。掌閱習弓手。戢姦禁暴。見續通典。

◎吠舉犬切(口口)吠畝田畝也。◎揜擒之本字。◎比屋習戰。言人皆習戰也。◎捕盜之

人。謂巡檢兵士及尉司弓手。◎市易王安石所行新法。置市易省於市。購市所不賣之物於官。或與

官物交換。又以資貸商人。使遵律納息金。◎細民小民也。◎阻子黨切(口七)僧固外切(《××

歹)。輟耕錄：今人謂阻僧者為牙郎。本謂之互郎。主互市之事也。◎權吉嶽切(口一正)按漢書武

表

帝紀初權酒酷。韋昭曰：以木渡水曰權，謂禁民酤釀，獨官開置，如道路設木爲權，獨取利也。○稱分去聲。稱分貨猶言舉債。○督責督者，察也，察其罪責之以刑罰也。○費則私切（下），財也。○莫之肯分從謂無肯從之者。○峻法嚴厲之刑律也。○十惡按舊刑律有十惡，犯者不赦，一謀反，二謀大逆，三謀叛，四惡逆，五不道，六大不敬，七不孝，八不睦，九不義，十內亂，此例蓋起於北齊，隋以來因之。○更平聲，猶經也。○原有也。○苟欲猶但欲也。○厲階猶言禍端，梗病也。詩：誰生厲階，至今爲梗。

又有姦詐之臣，如种諤、薛向、王韶、李憲、王中正之徒，○行險徼幸，○懷護罔上，○輕動干戈，妄擾蠻夷，夫兵者國之大事，廢興存亡，於是乎在，○而諤等苟營一身之官賞，○不顧百姓之死亡，國家之利病，○輕慮淺謀，發於造次，○深入自潰，○僅同兒戲，○使兵夫數十萬，暴骸於曠野，○資仗巨億，○弃捐於異域，○昔王恢爲馬邑之謀，○單于覺之遁去，○時漢軍無所失亡，但無功耳，武帝猶以爲「不誅恢無以謝天下。」○今潰敗失亡，狼藉如此，○而建議行師之人，○晏然會無愧畏，○或更蒙寵任，竊見國家至仁，○重惜人命，諸州論囚，○有法應流而

誤入死者，^①舉州府吏，皆坐停廢，^②奈何使數十萬人無罪就死，反無所坐乎？此所以使狂躁貪冒之人，^③競爲嘗試之說，^④而無所懲艾者也。^⑤若舉事屢如此，^⑥其於國家，豈可不憂乎？

○種除融切（イ×ノ），諤，^①諤，^②諤，^③諤，^④諤，^⑤諤，^⑥諤。種，^⑦諤，^⑧諤，^⑨諤，^⑩諤。字子正，宋洛陽人，知青澗城，便宜招降夏——宋初趙

元昊自立爲帝，國號大夏，史稱西夏，都興慶，今甘肅寧夏縣治，據有今內蒙古鄂爾多斯阿拉善及甘肅西北部。——將窺名山，言者劾其專擅貶秩，尋復官，以功累遷鳳州團練使，知延州卒，諤善馭士卒，

然詐誕殘忍，喜功開釁，議者謂諤不死，邊事不已。諤向字師正，宋萬泉人，累官同知樞密院事，向幹局

絕人，尤善商財計，時王安石從中主之，以是益得奮展其材業，後斥知隨州卒，諤恭敏。按：溫公年譜：治

平四年九月，邊吏薛向種諤上言，「西戎部將窺名山欲以橫山——在陝西，綿互於省之北境，爲橋

山北麓，山崖高峻，連延千里，多馬宜稼，且有鹽鐵之利，西夏人恃以爲生。——之衆，取諤祚——夏主

名。——以降。」詔邊臣招納其衆，壬寅，公對延和殿，言：「趙諤祚稱臣奉貢，不當誘其叛臣，以與邊事。」

上曰：「此外人妄傳耳。」公曰：「陛下知薛向之爲人否？」上曰：「固非端方士也，但以其知錢穀及

邊事耳。』公曰：『錢穀誠知之，邊事則未也。』上不聽，遣种諤發兵迎之，取綏州。——今陝西綏德縣。

——得戶萬五千，兵萬人，費六十萬萬，夏人誘殺知保安軍。——今陝西保安縣。——楊定，西方用兵

自此始。王詔字子純，宋德安人，第進士，熙寧初上平戎策，召問方略，以爲管幹秦鳳。——宋陝西六路

之一。——經略司機宜文字，因按邊，諭降兪龍河十二萬口，皆內附，累破羗衆，拜樞密副使，詔本以鑿

空開邊，驟躋政地，嗣以勤兵費財，歸曲朝廷，罷職知洪州，卒諡襄敏，李憲字子範，宋祥符人，皇祐

仁宗年號。——中補入內黃門，神宗時數論邊事合旨，哲宗時歷官永興軍路副都總管，憲以中人爲

將，雖能拓地降敵，而罔上害民，終貽中國患。王中正字希烈，宋開封人，補入內黃門，侍仁宗，慶曆

仁宗年號。——衛士之變，中正年甫十八，以擒賊功，遷鄜延環慶路。——陝西六路之二，鄜音孚（口

×）。——公事，分治河東邊事，破西人有功，羗族據隴東路，中正不能討，後以會師失期，貶兩秩，官終

嘉州團練使。①微幸，說所非望也，微求也，幸，謂所不當得而得者。中庸：小人行險以微幸。②謾虛

鴛切（丁口毛），詐也。罔，上謂誣罔君上。③於是乎，在言在於此也。④苟營猶但謀也。⑤利病卽

利害。⑥造次急遽之時也。⑦潰壞散也。⑧兒戲言如小兒之遊戲也。⑨兵夫猶言兵士，暴步

木切(文×)暴骸暴露其骸骨也。曠野謂廣漠少人之地。①資仗謂資財兵仗。巨億萬萬也。②弄

古文棄字。異域謂外國。按續資治通鑑熙寧四年春正月己丑韓絳使種諤襲夏人敗之。絳素不習兵事，開幕府於延安。——即今陝西膚施縣。——措置乖方，選番兵爲七軍，復諤爲郵延鈴轄，知青澗城，

——即今陝西清澗縣治，宋爲防禦西夏之要塞。——信任之，命諸將皆受其節制，衆皆怨望，絳與諤

謀取橫山，安撫使郭逵曰：「諤狂生耳，朝廷徒以種氏家世用之，必誤大事。」絳奏達，「沮撓軍事。」

召還之，諤尋敗夏人于囉兀，——在陝西米脂縣西北。——因以乘二萬城焉，自是夏人日聚兵爲報

復計，呂公弼言：「諤稔邊患不便，宜戒之。」弗聽，已而絳言：「諤入夏之功，乞加旌賞。」詔從之，三月

丁亥夏人陷撫寧——故城在今陝西米脂縣西四十里。——諸城，初，種諤進築永樂川賞捕嶺二砦，

分遣都監趙瑛燕達築撫寧故城，及分荒堆三泉吐潭川開光嶺葭蘆川四砦，與河東路修築各相去

四十餘里，已而夏人來攻順寧砦，遂圍撫寧，折繼昌高永能等擁兵駐細浮圖，去撫寧咫尺，囉兀兵勢

尙完，諤在綏德節制諸軍，聞夏人至，茫然失措，欲作書召燕達，戰悸不能下筆，顧運判李南公，涕泗不

已，由是新築諸堡悉陷，將士歿者千餘人，果不出郭逵所料云。③馬邑晉太康地記：秦建此城，輒崩

不成，有馬周旋反覆，父老異之，因依以築城，遂名馬邑。漢置馬邑縣，即今山西朔縣治。按漢書武帝紀：元光二年夏六月，御史大夫韓安國爲護軍將軍，衛尉李廣爲驍騎將軍，太僕公孫賀爲輕車將軍，大行王恢爲將屯將軍，太中大夫李息爲材官將軍，將三十萬衆，屯馬邑谷中，誘致單于，欲襲擊之。單于入塞，覺之，走出，六月，軍罷，將軍王恢坐首謀不進，下獄死。④單于時延切（尸彡）單于匈奴君長之稱。

⑤武帝漢武帝也，名徹，景帝之子。諡法威強叡德曰武。按漢書韓安國傳：上迺從恢議，使聶壹爲間，亡入匈奴，謂單于曰：『吾能斬馬邑，令丞以城降，財物可盡得。』單于愛信以爲然而許之，聶壹乃詐斬死罪囚，縣（尸彡）其頭馬邑城下，視單于使者爲信，曰：『馬邑長吏已死，可急來。』於是單于穿塞將十萬騎入武州塞，在今山西。當是時漢伏兵車騎材官三十餘萬，匿馬邑旁谷中……約單于入馬邑，縱兵，王恢李息別從代。今察哈爾蔚縣——主擊輜重，於是單于入塞，未至馬邑百餘里，覺之，還去……漢兵追至塞，度弗及，王恢等皆罷兵，上怒恢不出擊單于輜重也……於是下恢廷尉……上曰：『首爲馬邑事者恢，故發天下兵數十萬，從其言爲此，且縱單于不可得，恢所部擊，猶頗可得，以尉——與『慰』同。——士大夫心，今不誅恢，無以謝天下。』於是恢聞乃自殺。⑥狐

藉錯亂也。①建議行師之人謂提議用兵者，指神謬辭向而言。②晏然即安然。曾慈恆切（ㄘㄨㄣˋ）。

乃也。③竊私也。④論魯魂切（ㄌㄨㄥˋ），決罪曰論。⑤法謂刑法。應平聲，營也。流五刑之一，安置

遠方，終身不返。⑥舉州猶言合州。坐謂坐罪。⑦冒暮劾切（ㄇㄨˋ），貪冒即貪墨，謂官吏之好財賄

者。⑧競爭也。嘗試希圖徼幸之意。⑨德池蠅切（ㄉㄨˊ），德艾德創之也。⑩舉事猶行事也。

臣聞「堂上不垺，則郊草不瞻曠云。」○是以古聖王之治天下，必先內而後外，安近以服遠，故書曰：「帝乃誕敷文德，七旬有苗格。」○詩云：「王猷允塞，徐方既來。」○下至齊桓晉文，亦先富教其民，然後用之，陛下何不視今日朝廷之政治，何如羣臣之智能，何如百姓之富樂，何如士卒之精粹，何如乃遽從事於四夷也。○臣所惜者，以陛下之聖明，不師虞舜周宣之德，○反慕秦皇漢武之所爲，○借使能踰蔥嶺，○絕大漠，○鑿皋蘭，○焚龍庭，○又何足貴哉！自古人主喜於用兵，疲弊百姓，致內盜讜起，○或外寇覬覦者，○多矣。申屠剛曰：「未至豫言，固常爲虛，及其已至，又無所及。」○必若待四方糜沸，○如秦漢隋唐之季，○

然後悔之，固已晚矣。

○坵付問切（ㄉㄨ），與奎同，掃除也。按此二語出荀子彊國篇，楊倞注曰：曠，空也，空謂無草也，芸，謂有草可芸鋤也，堂上猶未蕪除，則不暇瞻視郊野之草有無也，言近者未理，不暇及遠。○帝舜也，誕大也，敷布也，有苗即三苗，古國名，格至也。書大禹謨：帝乃誕敷文德，舞干羽于兩階，七旬，有苗格。○

塞思黑切（ㄙㄛ），允塞信實不欺也。徐方淮北近海之夷也。○樂勒切（ㄌㄜ）。○遽急也。四夷謂中國境外四方之夷也。○虞舜，虞朝代名，舜，古帝名，舜受堯禪為天子，是為有虞氏，故稱虞舜。周宣周宣王也，名靜，厲王之子，既即位，命秦仲征西戎，尹吉甫伐玁狁，方叔征荆蠻，召虎平淮夷，復文武之業，以中興周室。○秦皇漢武謂秦始皇漢武帝也。○蔥嶺山名，在新疆西南疏勒蒲犂等縣西邊，連岡疊嶺，互數百里，其間土名，隨地而殊，於古總謂之蔥嶺。○大漠即大沙漠，東起與安嶺西麓，當黑龍江察哈爾外蒙古邊境，西盡天山東端，當額濟納外蒙古新疆邊境。○慶阿高切（ㄑㄨ），苦戰多殺曰慶。泉蘭山名，即石門山，在甘肅導河縣西南。漢書霍去病傳：轉戰六日，過焉支山千有餘里，合短兵塵臯蘭下。○龍庭謂匈奴之王庭也。班固文：臨冒頓之區落，焚老上之龍庭。○弊困也。謹與

『蜂』同。①覬覦音冀俞(41)(口)冀望非分也。②申屠剛字巨卿，後漢茂陵人。溫公所引四語，爲剛說隗囂之言。見本傳。③沸付畏切(11)糜沸喻聲勢洶湧，若糜粥之沸騰也。④隋唐皆朝代名季末也。

夫諫爭之臣，人主之耳目也，安可一日無之，書曰：『若跖弗視地，厥足用傷。』○設有人閉目塞耳，跖而疾趨，前遇險阻，安有不顛躓者哉。○臣竊見十年以來，天下以言爲諱，大臣偷安於祿位，○小臣苟免於罪戾，閭閻之民，○憔悴困窮，無所控告，○宗廟社稷，危於累卵，○可爲寒心，○人無賢愚貴賤，莫不知之，而訖無一人敢發口言者，○陛下深居九重，○徒日聞諛臣之言，以爲天下家給人足，○太平之功，已八九成矣，臣是以不勝憤懣，○爲陛下忍死言之。○

○跖西偃切(11)不著履以足親地也。○躓知肆切(11)顛躓猶傾仆也。○偷安苟安也。○閭閻猶鄉里也。○控赴也。○累卵以卵重累則易仆喻危險也。○爲去聲。○發口猶開口也。○重除容切(11)九重謂人君之所居也。楚辭：君門兮九重。○家給人足言地方富庶。

表

無人不饒足也。①勝平聲。②潸暮因切(一五)憤懣謂抑鬱也。③忍死謂將死未死留以有待也。

庶幾陛下覽其垂盡之辭，察其願忠之志，廓然發日月之明，④毅然奮乾剛之斷，⑤悔既往之失，收將來之福，登進忠直，黜遠佞邪，審黃髮之可任，⑥寤編言之難信，罷苗役，⑦廢保甲，以寬農民，除市易，絕稱貸，以惠工商，斥退聚斂之臣。⑧褻顯循良之吏，⑨禁約邊將，⑩不使貪功而危國，制抑近習，⑪不使握兵而兆亂，⑫除苛察之法，以隆易簡之政，變刻薄之俗，以復敦樸之化，使衆庶安農桑，士卒保首領，⑬宗社永安，⑭傳祚無窮，⑮則臣歿勝於存，死榮於生，瞑目九泉，⑯無所復恨矣。

①垂盡之辭將死之言也。②廓酷霍切(一五)空也。③毅決也。乾奇延切(一五)乾剛之

斷謂君主獨自裁決政事也。④黃髮謂老成人也。⑤寤與「悟」通。編皮妍切(文一五)編言巧

言也。苗役謂青苗錢與免役錢。⑥聚斂重稅以富國也。⑦循良謂遵守成法而有良善之治績也。

⑧將去聲。邊將謂神譚薛向之流。⑨近習君所親狎之人，謂李憲王中正輩。⑩兆始也。⑪首

領，謂頭頸也。

⑤宗社，宗廟社稷也，古人以爲立國之要，故舉以該國家。

⑥傳祚，猶傳世也。

⑦瞑

迷形切（ㄇㄧˊㄥ），瞑目，言人死無所繫戀也。

書

與范景仁書

九月二十六日同年弟司馬光再拜，景仁學士足下，曩者景仁初爲諫官，四方之士，知與不知，聞者皆曰：「諫官得景仁，天下其庶矣。」况如光者，其喜固不在衆人之後，然而有所懼者，其何故哉？請試爲景仁道之。

夫良玉易瑕，清水易污，凡負天下之望者，必任天下之責，此理之固然也，曩使景仁才術操行，無以異於衆人，則其來也人不爲之喜，其去也不爲之感，嘿然不言，人不以爲責，今景仁之名，皦然暴於天下，已如清夜列星之文，雖欲厚自謙讓，藏於衆人，烏可得哉？此光所以爲景仁懼也。

景仁官雖未甚達，然爲天子耳目之臣，朝夕在天子左右，萬民之利病，已得而言之，朝廷之得失，已得而言之，亦不得謂之不用矣。夫士之學行已

美而名不彰者。朋友之過也，既彰矣，而時不用者，執事之過也。既用矣，而功業不自於天下者，敢問誰之過也？

行矣，景仁勉之。自今日以往，天下之民，萬一有失職而嗷歎者，景仁之責也，朝廷之政，萬一有違理而傷道者，景仁之責也，非獨光浮目而望，沈耳而聽也。天下之人，莫不皆然，舉措小差，天下之責，四面至矣，嗚呼！可不懼哉，自非相愛重之深至，烏肯及此也。不宣。

○范景仁名鎮，宋華陽人，舉進士第一，為翰林學士，仁宗時知諫院，嘗請建儲，面陳懇切，至泣下，帝

曰：『朕知卿忠，當俟之。』前後章十九上，待命百餘日，鬚髮為白，後論新法，與王安石不合，遂致仕，哲

宗即位，起為端明殿學士，固辭不拜，累封蜀郡公，卒諡忠文，有文集及東齋記事百餘卷，鎮生平與溫

公相得甚，權議論如出一口，其學本六經，終身不道佛老申韓之說。○同年唐國史補：進士為時所

尚，俱捷謂之同年。○鄉喜漾切（丁一尤）昔也。○天下其庶矣言天下庶幾可望治平也。○良

玉美玉也。瑕玉之玷也。汚音烏（X）與『汙』同，濁也。○望謂名望。○操行並去聲，謂節操與德

行也。①感音戚(古一)憂也。②嘿與「默」同。③敏吉曉切(4一)明也。暴步木切(父)顯也。④達通顯也。⑤耳目臣謂諫官也。唐書韋思謙進御史大夫性奢諤曰「耳目官固當特立雕鸞鷹鷂豈衆禽之偶」。⑥朝知妖切(申)不用言不見用也。⑦學行學問及品行也。彰著也。⑧執事猶執政。⑨白彰明也。⑩行矣即去矣。⑪萬一或然之詞。職謂職業。陰古文「吟」字。陰歎謂呻吟歎息也。⑫浮目猶舉目。洗耳猶側耳也。⑬差測鴉切(才)舛錯也。⑭烏阿也。不宣不盡也。

答胡寺丞書

光頓首再拜，前歲承臨訪，以諫局不得詣謝，頃又辱賜書，兼示以所著文藁，京師日困俗事，因循逾年，尙未報謝，雖感戢勤仰之心，無時少忘，而惰慢之臯，誠無以辭於左右，宜見弃絕而不錄者也，今茲乃復重賜以書，仍告以賢者之名，是不以小禮爲疏密，而直責以古人之處也，光實何人，蒙期待之厚如此，且愧且恐，殆無容措，丁君未之得見，又不知其所居，不獲身往受教

也，①唯當謹識重語，無日忘之，京師名利之場，士大夫不知光之不肖，日枉車騎過敝廬者，不啻十數，②然爲道誼而來者，③則難得矣，丁君不屈臨，迺益知足下之不安譽人也，時寒千萬加愛。

○寺丞官名。胡寺丞名宗愈，時爲楚州糧料，薦歙州新門令丁騫。——之乙切(丑)——○諫局

即諫院。詣擬麗切(一)，造也。○稟與「稿」同。④京師天子之所居也，北宋都於汴梁，即今河南

開封縣治。⑤因循不振作也。報答也。⑥感戰猶感激也。⑦辜罪之本字。⑧賢者謂丁騫，騫字

公點，宋武進人，嘉祐進士，李定用事，辟爲屬，以疾辭，蘇軾曾肇孔文仲交薦之，除太常博士，改右正言，

元祐間士風險競，有五鬼十物之號，騫疏請窮治，後出知處州。⑨期待言期望及待遇也。⑩措粗

誤切(ㄅ)置也。⑪身親也。⑫枉屈就也。騎極義切(ㄎ)車騎猶車馬也。晉式義切(ㄎ)不啻

言不止也。⑬誼與義通。

與王介甫書○

光惶恐再拜，重辱示諭，益知不見弃外，收而教之，不勝感悚，不勝感悚，○夫

議法度以授有司。①此誠執政事也。②然當舉其大而略其細，存其善而革其弊。③不當無大無小，盡變舊法，以爲新奇也。且人存則政舉，介甫誠能擇良有司而任之，弊法自去，苟有司非其人，雖日授以善法，終無益也。介甫所謂先王之政者，豈非泉府賒貸之事乎？④竊觀其意，似與今日散青苗錢異也。⑤且先王之善政多矣，顧以此獨爲先務乎？⑥今之散青苗錢者，無問民之貧富，願與不願，強抑與之，歲收其什四之息。⑦謂之不征利。⑧光不信也。至於闢邪說，⑨難壬人，⑩果能如是，乃國家生民之福也，但恐介甫之座，日相與變法而講利者，邪說壬人，爲不少矣。彼頌德贊功，希意迎合者，⑪皆是也。介甫偶未之察耳。盤庚曰：『今我民用蕩析離居。』⑫又曰：『予豈汝威，用奉畜汝衆。』⑬又曰：『無或敢伏小人之攸箴。』⑭又曰：『非廢厥謀，弔由靈。』⑮蓋盤庚遇水災而遷都，⑯臣民有從者，有違者，盤庚不忍脇以威刑，故勤勞曉解，⑰其卒也，皆化而從之，非謂廢棄天下人之言而獨行己志也。光豈勸介甫以不恤國事，而同俗自媚哉？⑱蓋謂天下異同

之議，亦當少垂采察而已，幸恕其狂愚，不宣。

○王介甫名安石，詳見遺表註。溫公與介甫書，原有三篇，本書選其末篇，蓋專就介甫復書作答者也。介甫復書云：重蒙君實指教，以為侵官生事，征利拒諫，以致天下怨謗，某則以為受命於人主，議法度而修之於朝廷，以授之於有司，不為侵官，舉先王之政，以與利除弊，不為生事，為天下理財，不為征利，闢邪說，難壬人，不為拒諫，至於怨誹之多，則固前知其如此也。人習於苟且非一日，士大夫多以不恤國事，同俗自媚於衆為善，上乃欲變此，而某不量敵之衆寡，欲出力助上以抗之，則衆何為不洵洵然，盤庚之遷，胥怨者民也，盤庚不為怨者故改其度，以度義而動，不見可悔故也。如君實責我以在位久，未能助上大有為，以膏澤斯民。則某知罪矣，如曰今日當一切不事事，守前所為而已，則非某之所敢知。

○不勝不任也。

○有司官吏也，古者設官分職，事各有其專司，故謂之有司。

○執政執持政柄者也。

○革除也。

○泉府官名，周禮地官之屬，掌以市之征布，歛市之不售，貨之滯於民用者，賒音奢（尸世），鬻物而緩取直曰賒，貸借也。

○青苗錢見遺表註。

○先務謂至急之事也。

○強抑猶強迫，什與「十」同。什四謂十分之四，息利息也。

○征取也。孟子：上下交征利，而國危矣。

○

關猶斥也。

④難諾按切(ㄣㄣ)仇也。壬人佞人也。

⑤希意迎合謂望其意旨而迎合之。

⑥盤庚

商王名。太戊五世孫，先是商都河北已久，宮室奢侈，民居墊隘，水泉瀉鹵，不可行政化，王欲徙成湯故都，臣民安土重遷，咸相咨怨，乃作書告諭，即商書盤庚三篇是也。渡河而南，復居於亳，——步學切

(ㄅㄣ)即西亳，在今河南偃師縣西。——改國號曰殷，商道復興。蕩析離居謂漂蕩分析，離其所居。語

見盤庚下。

⑦予豈汝威言是豈用威脅汝以遷。畜虛郁切(ㄊㄩ)用奉畜汝衆言惟用以奉承畜養

汝衆人而已。語見盤庚中。

⑧攸語助詞。箴支音切(ㄉㄣ)規戒也。言小民有欲遷都，以言箴規其上

者，汝無或敢隱伏之使不得自達。語見盤庚上。

⑨弔低激切(ㄉㄧ)至也。由用也。靈善也。言衆謀我非敢廢，但謀各不同，乃至用爾衆謀之善者。語見盤庚下。

⑩災災之或字。⑪協與「脅」同。曉解曉諭解釋也。⑫恤胥聿切(ㄒㄩ)不恤不顧也。自媚謂諂媚以自取容於當世。

答程伯淳書

光昨日承問及張子厚諡，①倉卒奉對，②以漢魏以來，③此例甚多，無不可者，退而思之，有所未盡，竊惟子厚平生用心，欲率今世之人，復三代之禮者也。④

漢魏以下，蓋不足法，郊特牲曰：『古者生無爵，死無諡。』^①爵謂大夫以上者，檀弓記禮所由失，以謂『士之有諡，自縣賁父始。』^②子厚官比諸侯之大夫則已貴，宜有諡矣；然曾子問曰：『賤不誅貴，幼不誅長，禮也，唯天子稱天以誅之，諸侯相誅，猶爲非禮。』^③况弟子而誅其師乎？^④孔子之沒，哀公誅之，^⑤不聞弟子復爲之諡也；子路欲使門人爲臣，孔子以爲欺天，^⑥門人厚葬顏淵，孔子歎『不得視猶子也。』^⑦君子愛人以禮，今關中諸君，^⑧欲諡子厚，而不合於古禮，非子厚之志，^⑨與其以陳文範陶靖節王文中子孟貞曜爲比，^⑩其尊之也，曷若以孔子爲比乎？^⑪承關中諸君決疑於伯淳，而伯淳謙遜，博謀及於淺陋，^⑫不敢不盡所聞而獻之，以備萬一，^⑬惟伯淳裁擇而折衷之。^⑭

○程伯淳名顥（尸乞），宋洛陽人，舉進士，神宗時爲監察御史，旋乞去，與弟頤皆學於周敦頤，顥嘗

泛濫諸家，出入老釋，返求諸六經而後得之，著定性書，與太極圖說相表裏，開聖學之祕，及卒，文彥博題其墓曰明道先生，證純公。按楊時龜山集中，有司馬溫公與明道先生帖，注云：『溫公家集中不載，

故附見於此。』今按：溫公傳家集，具載此書，但無年月日可考，而楊時所藏帖，末云：『光再拜，伯淳大丞座右，正月十六日。』款式詳備，當是溫公之真跡，而編者脫去，楊時去溫公時未遠，猶當及見其手澤耳。張載卒於熙寧十年十一月，郿去洛千餘里，逮明道致書而溫公裁答，自當在明年正月，則此書爲元豐元年正月無疑矣。

○張子厚名載，宋郿縣橫渠鎮人，少孤自立，喜談兵，至欲結客取洮西地，年二十一，以書謁范仲淹，仲淹勸之讀中庸，載猶以爲不足，又訪諸釋老，反而求之六經，嘗坐虎皮講易京師，程頤兄弟與論易，次日撤坐輟講，盡棄異學，嘉祐間舉進士，爲雲巖令，熙寧初爲崇政院校書，尋屏居南山下，終日危坐一室，與諸生講學，告以變化氣質之道，呂大防薦知太常禮院，以疾歸，卒諡明，後定諡獻，其學以易爲宗，以中庸爲的，以禮爲體，以孔孟爲極，著正蒙西銘及易說，世稱橫渠先生，傳其學者稱爲關學。按楊龜山跋：橫渠先生既歿，其門人欲諡爲明誠中子，以諡議質諸明道先生，先生與溫公參訂之，故有是書，其辭義典奧，而引據精密，足以是正先儒之謬，故寶藏之，以傳後學。諡證之或字。

○卒粗忽切(ㄘㄨㄣˋ)，倉卒急遽貌。對答也。

④漢魏皆朝代名。

⑤三代謂夏商周也。

郊特牲禮記篇名。

⑦檀弓戰國魯人禮記有檀弓篇，注名曰檀弓者，以其記人善於禮，故著姓名以

顯之誅魯涑切(ㄉㄨˋ)，累也，累列生時行迹讀之以作證也。縣穴員切(ㄒㄩㄢˋ)，賁，逋溫切(ㄉㄨˋ)，禮

檀弓魯莊公及宋人戰于乘丘，縣賁父御，卜國為右，馬驚敗績，公隊，——與「墜」同。——佐車授綬，

公曰：「未之下也。」縣賁父曰：「他日不敗績，而今敗績，是無勇也。」遂死之，圍人浴馬，有流失在白

肉，公曰：「非其罪也。」遂誅之，士之有誅，自此始也。㊶會子問亦禮記篇名，會子，孔子弟子，曾參也。

唯余葵切(ㄨㄟˊ)，與惟同。天子稱天而誅之，謂讀誅制諡於南郊，若云受之於天然。相誅互誅也。白虎

通：君薨請諡，世子赴告於天子，天子唯遣大夫會葬而諡之。猶為非禮。會子問作非禮也。㊷弟子謂

受業者，猶門人也。㊸哀公魯哀公也，名蔣，定公之子。諡法：恭仁短折曰哀。左傳：哀公十六年夏四月

己丑，孔丘卒，公誅之曰：「旻(ㄇㄣˋ)天不弔，不懲(ㄉㄨㄥˋ)一(ㄩ)遺一老，俾屏余一人以在位，瑩瑩(ㄨㄥˋ)口

ㄥ)余在疚，嗚呼哀哉，尼父，無自律。」㊹論語：子疾病，子路使門人為臣，病間曰：「久矣哉，由之行

詐也，無臣而為有臣，吾誰欺，欺天乎？」子路見論荀彧註。㊺顏淵名回，字子淵，春秋魯人，孔子弟子，

天資明睿，貧而好學，列孔門德行科，於弟子中為最賢，年三十二而卒，後世尊為復聖。論語：顏淵死，門

人欲厚葬之，子曰：「不可。」門人厚葬之，子曰：「回也視予猶父也，予不得視猶子也，非我也，夫二三

子也。』

⑤關中即今陝西省。徐廣曰：東函谷，南武關，西散關，北蕭關，居四關之中，故曰關中。

⑥志

猶意也。

⑦陳文範名寔，字仲弓，後漢潁川人，桓帝時爲太丘長，及逮捕黨人，事連寔，下獄，遇赦得出。

其在鄉里，平心率物，有爭訟，輒求判正，衆歎曰：『寧爲刑罰所加，無爲陳君所短。』累徵不起，年八十

四卒，海內赴者三萬人，制衰（ㄅㄨㄞ）麻者以百數，共刊石立碑，諡爲文範先生。陶靖節名潛，字淵明，

或云字元亮，一作名元亮，晉尋陽人，侃之曾孫也，性高尚簡貴，嘗爲彭澤令，郡遣督郵至縣，吏白應東

帶見之，潛歎曰：『吾不能爲五斗米，折腰向鄉里小兒。』即日解印綬去職，義熙末，徵著作郎不就，劉

宋元嘉初卒，年六十一，世稱靖節先生，有陶淵明集。王文中子名通，字仲淹，隨龍門人，幼篤學，仁壽一

隋文帝年號。——問西游長安，上太年十二策，知謀不用，退居河汾教授，受業千數，如薛收房玄齡

李靖魏徵等，皆北面受王佐之道，仿春秋作元經，又爲中說以擬論語，大業——隋煬帝年號。——中

以著作郎國子博士徵，並不就，卒年三十七，門人諡曰文中子。孟貞曜名郊，字東野，唐武康人，少隱嵩

山，性介少合，爲詩有理致，然思苦奇澀，韓愈引爲忘年交，年五十，登貞元——唐德宗年號。——進士

第，調溧陽尉，鄭餘慶爲東都留守，署水陸轉運判官，餘慶鎮興元，奏署參謀，卒，張籍——字文昌，唐烏

江人。——謚曰貞曜先生，有孟東野集。

④曷若猶何如也。

⑤博廣也。淺陋謂學問卑鄙無足觀者。

謙詞也。

⑥萬一謂萬分之一，言極微也。

⑦折衷損太過以補不及，使得中道也。

序

洛陽耆英會序

昔白樂天在洛，^①與高年者八人遊，^②時人慕之，爲九老圖傳於世，^③宋興，洛中諸公，繼而爲之者凡再矣，皆圖形普明僧舍，^④普明，樂天之故第也。^⑤元豐中，潞國文公留守西都，^⑥韓國富公納政在里第，^⑦自餘士大夫以老自逸於洛者，^⑧於時爲多，潞公謂韓公曰：「凡所爲慕於樂天者，以其志趣高逸也，奚必數與地之襲焉。」^⑨一旦悉集士大夫老而賢者，於韓公之第，置酒相樂，賓主凡十有一人，^⑩旣而圖形妙覺僧舍，時人謂之洛陽耆英會。

○洛陽即今河南洛陽縣。耆英會宋邵伯溫聞見錄：元豐五年，文潞公以太尉留守西都，富韓公以司徒致仕，集洛中公卿大夫年德高者，爲耆英會，尙齒不尙官，就資聖院建大廈曰耆英堂，令閩人鄭奐繪像堂中，時諸公年皆七十餘，宣徽使王拱辰留守北京，貽書潞公，願與其會，年七十一，獨溫公年

未七十，潞公素重其人，用唐九老狄兼謨故事，公辭以晚進不敢，潞公令鄭奐自幕後傳溫公像，又之北京傳王公像，於是與會者凡十三人，公以地主攜妓樂就富公宅作第一會，至富公會，送羊酒不出，餘皆以次為會，洛陽多名園古刹（イ），有水竹林亭之勝，諸老鬚眉皓白，衣冠甚偉，每宴集，都人隨觀之。○樂勒粵切（カエ），白樂天名居易，唐下邳（カ）人，貞元中擢進士拔萃，遷左拾遺，貶江

州司馬，文宗立，召遷刑部侍郎，尋移病分司東都——即今洛陽縣——會昌初以刑部尚書致仕，放

意詩酒，號醉吟先生，與香山——在洛陽縣龍門山之東——僧如滿結香火社，自稱香山居士，大

初卒。諡文，著有白氏長慶集七十一卷，六帖三十卷。○高年謂老人享大年者。○九老圖唐書白

居易傳：嘗與胡杲（カ）吉皎（カ）鄭據，劉真，盧真，張渾，狄兼謨，盧貞，燕集，皆高年不事者，人慕

之，繪為九老圖。○圖形畫像也。○故第舊宅也。○留守官名，掌宮闈及京城修葺彈壓之事，畿

內錢穀兵民之政皆屬焉。西都即洛陽，北宋之西京也。○納政猶歸政，謂致仕也。里第私第也。○

自逸自安也。○高逸言不徇流俗也。奚必即何必。數謂人數。地謂地點。襲因而仍之也。○樂音洛

（カエ）有與「又」同。賓主凡十有一人。蓋溫公初未與會也。

孔子曰：『好賢如緇衣』。○取其敝又改爲樂善無厭也。○二公寅亮三朝，
爲國元老，^④入贊萬幾，出綏四方，^⑤上則固社稷，尊宗廟，^⑥下則熙百工，^⑦和
萬民，天子腹心股肱耳目，^⑧天下所取安，所取平，其勳業闋大顯融，^⑨豈樂天所
能庶幾，^⑩然猶慕效樂天所爲，汲汲如恐弗及，豈非樂善無厭者與？^⑪又洛中舊
俗，燕私相聚，^⑫尙齒不尙官，^⑬自樂天之會已然，是日復行之，斯乃風化之本，^⑭
可頌也。^⑮

○好好黑奧切（尸么），禮：子曰：好賢如緇衣，惡惡如巷伯。緇衣詩篇名，其首章曰：緇衣之宜兮，敝子又
改爲兮，適子之館兮，還予授子之粢兮。○無厭猶不足也。○二公謂文彥博富弼。寅亮猶翼亮，輔
佐敬恭之意。朝馳遙切（尸么），三朝謂仁宗英宗神宗。○元老詩：方叔元老。傳：元，大也，五官之長，出
於諸侯，曰天子之老。○贊佐也。幾吉衣切（尸么），萬幾謂天子治理萬事也。綏撫也。○社稷國家
之代稱，古者滅國則變置其社稷，故謂國家爲社稷。宗廟天子祀其先人之所也，宗謂祖宗，廟號以祖
有功而宗有德，故統稱之曰宗廟。○熙與也。○肱姑藁切（尸么），臂也。腹心股肱耳目言君臣

相須，猶一體也。詩：公侯腹心。書：臣作朕股肱耳目。②勳業即功業。閔呼萌切（尸×二），猶廣也。顯融

顯明也。③幾平聲，庶幾猶言企及。④汲汲劇也。與與「歛」通。⑤燕私詩：諸父兄弟，備言燕私。

傳：燕而盡其私恩也。⑥齒年也。尚齒以年齡為先，尊老人也。⑦已然即已是。風化風教也。⑧頌

稱頌也。

宣徽王公，①方留守北都，②聞之，以書請於潞公曰：「某亦家洛，③位與年

亦不居數客之後，④願以官守，不得執卮酒在坐席，⑤良以為恨，⑥願寓名其間，

⑦幸無我遺。」其為諸公嘉羨如此。光未及七十，用狄監盧尹故事，⑧亦預於會，

⑨潞公命光序其事，不敢辭。時五年正月壬辰，端明殿學士兼翰林侍讀學士太

中大夫提舉崇福宮司馬光序。⑩

①宣徽官名，即宣徽使。王公名拱辰，字君貺，宋咸平人，年十九舉進士第一，仁宗時拜御史中丞，數

論事，頗彊直，因逐王益柔、蘇舜欽，以傾范仲淹，為公議所薄，官終彰德節度使。②北都即今河北大

名縣，宋仁宗慶曆二年，以大名府為真宗駐蹕之所，建為北京。③某名也。禮：使者自稱曰某。④不

居猶不在也。⑤官守謂居官守職。厄職濳切(也)酒器。⑥良甚也。⑦寓名寄名也。⑧監尹皆

官名。狄監盧尹，即狄兼謨盧貞，皆年未七十，而與於九老之列。⑨預與「與」同。⑩耆英會凡十

二人，「開府儀同三司守司徒武寧軍節度使致仕韓國公富弼字彥國，年七十九。河東節度使開府

儀同三司守太尉判河南府兼西京留守司事瀕國公文彥博字寬夫，年七十七。司封郎中致仕席汝

言字君從，年七十七。太常少卿致仕王尙恭字安之，年七十六。太常少卿致仕趙丙字南正，年七十五。

秘書監致仕劉凡字伯壽，年七十五。衛州防禦使致仕馮行已字肅之，年七十五。太中大夫充天章閣

待制提舉崇福宮楚建中字正叔，年七十三。司農少卿致仕王謹言字不疑，年七十二。太中大夫提舉

崇福宮張問字昌言，年七十一。龍圖閣直學士通議大夫提舉崇福宮張燾(去么)字景元，年七十。端

明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉崇福宮司馬光字君實，年六十四。」以上原本皆單行列

於序後，因其無關文義，故附錄於此，聊備讀者之瀏覽云。

送季子儀序

寶元中光從事在蘇，○子儀僑居州下，○始得從之遊，竊嘗與僚友議曰：○

書

「人之裕於才者，或褊於行，豐於行者，或歉於才。」要之不能得兼，若子儀者，才如是，行如是，佗日吾屬其敢望乎？」
 ⑤ 間二年，子儀升進士第，名聲暴灼於薦紳間，光聞之喜曰：「所期果不負矣。」又五年，光與子儀俱官太學，日夕相從，講道甚樂，不幸子儀遭先府君憂去職，服除來還，則光去遷佗官，雖不得亟見，然慕重其為人，常若在旁也。

① 寶元，宋仁宗年號。從事在蘇，謂鐵署平江軍節度判官事，平江軍即今江蘇吳縣治。② 僑居旅

寓也。③ 僚友謂同官者。④ 褊狹也。歉不足也。行謂德行。⑤ 佗與「他」同，佗日猶言異日。吾屬

謂我輩也。⑥ 間，紀莧切（ㄐㄧㄢˋ），隔也。⑦ 暴步木切（ㄅㄠˋ），暴灼猶顯著也。薦即印切（ㄐㄧㄢˋ），

與「縉」同。薦紳古之仕者垂紳搢笏，故稱宦族曰縉紳。⑧ 太學，國子監也。按溫公年譜：慶曆六年

改大理評事，為國子直講，遷本寺丞。⑨ 樂音洛（ㄌㄨㄛˋ）。⑩ 先府君，謂子儀之父，憂居喪也。⑪ 服

除喪服也。還與「旋」同。⑫ 光去遷佗官，按溫公年譜：皇祐元年樞密使龐籍薦公，召試館閣校

勘，同知太常禮院，亟起異切（ㄐㄧˋ），亟見數見也。

皇祐三年○丞相文公出鎮許昌○士大夫願從後車以自效於幕下者甚衆○公無所取獨與子儀俱夫以文公之明且公而子儀獨應其選○其不輕而重可知矣論者猶謂子儀不當舍中都遊外方○夫玉巨用之則爲璧爲圭○細用之則爲環爲玦○玉能明潔潤澤而已璧與圭環與玦唯工者之所爲玉豈能目制哉○行矣子儀君子之道猶玉也亦烏適而不見貴乎○

○皇祐宋仁宗年號。

○丞相古官名即宰相宋之中書門下尚書三省長官及同平章事皆是相

細濛切(丁一尤)文公文彥博也許昌宋之許州許昌郡即今河南許昌縣治按宋史皇祐三年冬十

月庚子禮部尚書平章事文彥博罷爲吏部尚書觀文殿大學士知許州○後車侍從之車詩命彼

後車謂之載之自效於幕下謂任幕府之事爲幕職也宋史由幕職爲著作佐郎者轉太子中允○

應衣兢切(一一)與『膺』通當也○舍與『捨』同中都猶言都內謂京師也外方猶他鄉也○

○巨大也璧玉之平圓形而有孔者其徑六寸圭玉之刻上方下者國有大事執以爲瑞信之物○

細小也玦菊血切(廿口世)玉佩也半環曰玦○唯與『惟』通是也製造也○烏適猶言何往○

記

諫院題名記

古者諫無官，自公卿大夫，至於工商，無不得諫者。漢興以來始置官，夫以天下之政，四海之衆，得失利病，萃於一官使言之，其爲任亦重矣。居是官者，當志其大，舍其細，先其急，後其緩，專利國家而不爲身謀，彼汲汲於名者，猶汲汲於利也。其間相去何遠哉！天禧初，眞宗詔置諫官六員，責以職事。慶曆中，錢君始書其名於版，光恐久而漫滅，嘉祐八年刻著於石，後之人將歷指其名而議之曰：『某也忠，某也詐，某也直，某也回。』嗚呼！可不懼哉。

①諫院，宋諫官之署。

②萃聚也。

③舍與「捨」同。汲汲欲速之意。

④續資治通鑑：宋眞宗天

禧元年二月丁丑，詔別置諫官御史各六員，增其月俸，不兼他職，每月須一員奏事，或有急務，聽非時入對，及三年，則黜其不勝任者。

⑤慶曆仁宗年號。錢君未詳其名。版牘也。

⑥漫模完切（一三）漫

滅謂字跡滅沒也。④嘉祐亦仁宗年號。⑤歷盡也。同邪曲也。

獨樂園記①

孟子曰：『獨樂樂，不如與人樂樂，與少樂樂，不如與衆樂樂。』②此王公大人之樂，非貧賤者所及也。孔子曰：『飯蔬食，飲水，曲肱而枕之，樂亦在其中矣。』③顏子一簞食，一瓢飲，不改其樂。④此聖賢之樂，非愚者所及也。若夫鷓鴣巢林，不過一枝，鼯鼠飲河，不過滿腹，⑤各盡其分而安之，此乃迂叟之所樂也。⑥

①獨樂園在河南洛陽縣城南。按：溫公年譜：熙寧六年提舉西京嵩山崇福宮，始闢獨樂園。顧棟高

曰：公自言兩任留臺，四任崇福，未知崇福始於何年。按：元豐五年九月二十六日謝提舉崇福宮表云：

『仍再領於祠庭，遂十更夫歲筭。』蓋此時已經十年，追溯至前，當以熙寧六年爲始。又花菴詩序云：

時任西京留臺，廡舍東新開小園，無亭樹，乃構木插竹，爲遊涉休息之所，作詩有『猶恨簪紳未離俗，

荷衣蕙帶始相宜之句。蓋此時尙有職掌，未得遊賞自如。至是年提舉崇福宮，始闢獨樂園，故序云：迂

叟讀書多處堂中，則崇福決當爲是年無疑也。②樂樂音岳洛（一正）（力正），餘並音洛。孟子梁惠

王篇：曰獨樂樂，與人樂樂，孰樂？曰不若與人。曰與少樂樂，與衆樂樂，孰樂？曰不若與衆。①飯父晚切

(ㄨㄣˊ)食之也。食習字切(ㄨㄣˊ)疏食粗飯也。枕至蔭切(ㄨㄣˊ)論語：子曰飯疏食飲水曲肱而枕之樂

亦在其中矣，不義而富且貴，於我如浮雲。②顏子即顏淵，見答程伯淳書註。簞德安切(ㄉㄢˊ)盛飯

竹器，方曰筥，圓曰簞。食(ㄨㄣˊ)飯也。論語：子曰賢哉回也一簞食一瓢飲，在陋巷，人不堪其憂，回也不改

其樂，賢哉回也。③鶴鵲音焦聊(ㄐㄧㄠˊ)鳥名，一名巧婦。聽倚塞切(ㄨㄣˊ)鼠類，亦稱鷓

鼠。莊子：鷓鷯巢於深林，不過一枝，偃鼠飲河，不過滿腹。④分附問切(ㄉㄣˊ)迂叟溫公作迂書，自稱

迂夫，亦曰迂叟。

熙寧四年迂叟始家洛，⑤六年，買田二十畝於尊賢坊北，闢以爲園，其中爲

堂，聚書出五千卷，命之曰讀書堂。堂南有屋一區，引水北流貫宇下，⑥中央爲沼，

⑦方深各三尺，疏水爲五派，注沼中，⑧狀若虎爪，自沼北伏流出北階，懸注庭下，

⑨狀若象鼻，自是分爲二渠，繞庭四隅，⑩會於西北而出，命之曰弄水軒。堂北爲

沼，中央有島，⑪島上植竹，圓周三丈，狀若玉玦，攬結其杪，⑫如漁人之廬，命之曰

釣魚庵。沼北橫屋六楹，①厚其墉茨，②以禦烈日，開戶東出，南北列軒牖，③以延涼颺，④前後多植美竹，為消暑之所，命之曰種竹齋。沼東治地為百有二十畦，⑤雜蒔草藥，辨其名物而揭之，⑥畦北植竹方徑丈，狀若棊局，屈其杪，交相掩以為屋，植竹於其前，夾道如步廊，皆以蔓藥覆之，四周植木藥為藩援，⑦命之曰采藥圃。圃南為六欄，芍藥牡丹雜花各居其二，每種止植兩本，⑧識其名狀而已，不求多也，欄北為亭，命之曰澆花亭。洛城距山不遠，而林薄茂密，⑨常苦不得見，乃於園中築臺，構屋其上，⑩以望萬安轅轅，至於太室，⑪命之曰見山臺。

①溫公年譜：熙寧四年夏四月，公判西京留司御史臺，始卜居洛陽。②字下蓋下也。③沼止天

切（虫玄）池也。④疏水分水也。⑤庭堂階前也。⑥四隅猶四旁也。⑦島之本字。⑧攪結

猶言總結。杪謂竹梢也。⑨楹柱也，堂室間前兩柱旁無所依者曰楹。⑩墉牆也。茨層時切（七），以

茅蓋屋也。⑪軒長廊之有窗者，牖穿壁以木為交窗也。⑫延納也。颺塞茲切（云），涼颺涼風也。

⑬有與又同。畦音攝（丁一）區也。⑭蒔音侍（尸），移植也。揭之謂標幟之也。⑮揆喻倦切（口云），

藩援籬落也。

①兩本兩株也。

②林薄謂草木叢雜也，木叢生曰林，草叢生曰薄。

③構簡候切

(《又》)猶建也。

④萬安山名，在山西沁縣南四十里。驪轅，亦山名，在河南偃師縣東南。太室，即嵩山。

在河南登封縣北。

迂叟平日，多處堂中讀書，①上師聖人，下友羣賢，窺仁義之原，探禮樂之緒，自未始有形之前，暨四達無窮之外，②事物之理，舉集目前，所病者學之未至，夫又何求於人，何待於外哉？志倦體疲，則投竿取魚，執衽采藥，③決渠灌花，操斧剖竹，濯熱盥手，④臨高縱目，逍遙徜徉，⑤唯意所適，明月時至，清風自來，行無所牽，止無所梏，⑥耳目肺腸，悉為己有，踽踽焉，洋洋焉，⑦不知天壤之間，⑧復有何樂可以代此也，因合而命之曰獨樂園。⑨

①處上聲，居也。

②暨至也。

③衽日蔭切(口)，衽之或字，襜也。

④盥固玩切(《又》)，盥手

洗手也。

⑤徇匙陽切(イ)，逍遙徜徉徘徊自適之意。

⑥梏匿夷切(子)，易繫于金梏。疏：梏者

在車之下，所以止輪令不動者也。

⑦踽踽無所親也。洋洋舒緩之貌。

⑧天壤謂

天地也。②溫公年譜：公居洛，買園於尊賢坊，以獨樂名之，始與邵康節遊，嘗曰：「光陝人，先生衛人，今同居洛，卽鄉人也，有知道學之尊，當以年德爲貴，官職不足道。」嘗一日著深衣，自崇德寺書局，散步洛水隄上，因過康節天津之居，謁曰：「程秀才。」旣見，乃溫公也，問其故曰：「司馬出程伯休父，故曰程，因留二絕，其一曰：『拜罷歸來抵寺居，解鞍縱馬免傳呼。紫衣金帶盡脫去，便是林間一野夫。』其二曰：『草軟波清沙路微，手攜筇杖著深衣。白鷗不信忘機久，見我又穿柳岸飛。』康節和云：『冠帶紛華塞九衢，聲名相軋在前呼。獨君都不將爲事，始信人間有丈夫。』又云：『風背河聲近亦微，斜陽淡泊隔雲衣。一雙白鷺在煙外，將下沙頭卻背飛。』馬永卿元城語錄：元城先生——姓劉，名安世，字器之，從學於溫公。——曰：公於國子監之側，得故營地，創猶樂園，自傷不得與衆同也，以當時君子自比，伊周孔孟，公乃以種竹澆花事，自比唐晉間人，以揀其弊也。傳家集：獨樂園有讀書堂，釣魚庵，采藥圃，見山臺，弄水軒，種竹齋，澆花亭，公賦七詠以紀之，自擬於董仲舒嚴子陵韓伯休陶淵明杜牧之。王子猷白樂天。元城先生謂公『自比唐晉間人，以救時弊，』蓋指此也。李格非洛陽名園記：獨樂園卑小不可與他園班，其日讀書堂者，數椽屋，澆花亭者益小，弄水種竹軒者尤小，見山臺者，高不過尋

丈曰釣魚庵采藥圃者，又特結竹梢蔓草爲之，所以爲人歛慕者，不在於園爾。

或咎迂叟曰：『吾聞君子所樂，必與人共之，今吾子獨取足於己，不以及人，其可乎？』迂叟謝曰：『叟愚，何得比君子，自樂恐不足，安能及人，況叟之所樂者，薄陋鄙野，皆世之所棄也，雖以與人，人且不取，豈得強之乎？』必也有人肯同此樂，則再拜而獻之矣，安敢專之哉。』

○咎技有切（四一）又，歸罪之意。○吾子爾汝之稱。○強技養切（七一）勉強也。

韓魏公祠堂記

沒而祠之禮也，由漢以來，牧守有惠政於民者，或爲之生祠，○雖非先王之制，○皆發於人之去思，○亦不可廢也，然年時寢遠，人寢忘之，○惟唐狄梁公爲魏州刺史，屬契丹寇河北，梁公省徹戰守之備，撫綏彫敝之民，民安而虜自退，○魏人祠之，至今血食。○

○韓魏公名琦，字稚圭，自號轅叟，宋安陽人，天聖中舉進士，授將作監丞，趙元昊反，進樞密直學士，

歷官陝西經略安撫招討使，與范仲淹在兵間久，朝廷倚以爲重，天下稱韓范，邊人謠曰：「軍中有一韓，西賊聞之心膽寒。軍中有一范，西賊聞之驚破膽。」及元昊稱臣，召爲樞密副使，嘉祐中拜同中書門下平章事，請建立皇嗣，擇宗室之賢者，以爲宗廟社稷計，英宗嗣位，拜右僕射，封魏國公，神宗立，拜司徒兼侍中，判相州，卒諡忠獻。

○牧守州郡之長官也，州曰牧，郡曰守。生祠生爲立祠以祝頌之事，始於漢。史記：樂布爲燕相，燕齊之間，皆爲立社，號曰樂公社。漢書：子定國傳：其父子公決獄平，郡中爲之生立祠，號曰于公祠。

○制成法也。

○去思漢書：王成黃霸等，所居民富，所去見思。

○寢卽蔭

切（ㄩ ㄩ），漸也。○狄梁公名仁傑，字懷英，唐太原人，舉明經，高宗初累遷大理丞，充江南巡撫使，武后時屢躡屢起，神功元年以鸞臺侍郎同平章事，居位以舉賢爲意，凡所薦引，皆爲中興名臣，有知人之目，特被恩遇，尤以調護母子爲務，房陵復還，唐祚賴以匡復，卒贈文昌右相，諡文惠，睿宗時追封梁國公。魏州卽今河北大名縣。刺史官名。屬適也。契欺一切（ㄨ ㄨ），契丹國名，東胡種，其先軻比能，三國時爲魏所殺，衆遂微，保潢水之南，黃龍之北，至後魏時，號曰契丹。唐時國內分爲八部，後梁時耶律阿保機並七部，破奚及渤海，侵室韋及女真，又取突厥故地，有今蒙古東三省熱河察哈爾綏遠及河

北北部地，其勢遼遠，由唐及宋，代爲邊患，後改國號曰遼，爲金所滅。河北見論唐文宗患朝廷朋黨之難去註。虜謂契丹也。按通鑑唐紀：則天皇后萬歲通天元年冬十月辛卯契丹李盡忠卒，孫萬榮代領其衆，突厥默啜乘間襲松漠，虜盡忠萬榮妻子而去，太后進拜默啜爲頡利施大單于立功報國可汗。——音克塞（ㄎㄞˋ）（ㄉㄛˋ），西域國主之稱。——孫萬榮收合餘衆，軍勢復振，遣別帥賂務整何阿小爲前鋒，攻陷冀州，殺刺史陸寶積，屠吏民數千人，又攻瀛州，河北震動，制起彭澤令狄仁傑爲魏州刺史，前刺史獨孤思莊畏契丹猝至，悉驅百姓入城，繕脩守備，仁傑至悉遣還農，曰：『賊猶在遠，何煩如是，萬一賊來，吾自當之。』百姓大悅。①血食享祭也，古者取血管（ㄉㄨㄛˋ）以祭，故云。左傳：抑社稷實不血食，而君焉取餘。

熙寧初，河北水溢，地大震，官寺民居，蕩覆大半，②詔以淮南節度使司徒兼侍中韓魏公爲河北安撫使，③判大名府，④兼北京留守，⑤公旣愛民如愛子，治民如治家，去其疾忘己之疾，閱其勞忘己之勞，⑥未幾，⑦居者以安，流者以還，⑧饑者以充，乏者以足，⑨羣心旣和，歲則屢豐，在魏五年，徙判相州，⑩魏人泣涕遮

止，數日乃得去，魏人思公而不得見也，相與立祠於熙寧禪院，塑公像而事之。⊕
後二年，公薨於相州，⊕魏人聞之，爭奔走哭祠下，雲合而雷動，⊕連日乃稍息，⊕
自是每歲公生及違世之日，⊕皆來致祠作佛事，⊕未嘗少懈。

○河北△即河北路，宋置，其地東濱海，西薄太行，南臨河，北據三關，即今河北霸縣以南之全境，及河
南山東黃河以北之地，治大名府，即今河北大名縣治，統大名府及鎮瀛貝博德滄棣深洛邢冀趙定
莫相懷衛潭磁祁濱雄霸保二十四州，德清保順定遠破虜平戎靜戎威虜乾寧順安寧邊天威承天
靜安通利十四軍，慶曆中分河北爲四路，熙寧中定爲東西兩路，東路仍治大名府，西路治鎮州，今河
北鎮定縣治。熙寧元年六月河盜恩州烏欄隄，又決冀州棗強滹，北注瀛州之域。七月辛卯以河朔地
大震，命沿邊安撫司及雄州刺史候遼人動息以聞，賜壓死者緡錢。壬辰，遣御史中丞滕甫，知制誥吳
充，安撫河北，時河北地大震，涌沙出水，壞城池廬舍，吏民皆輟寢芟舍。見續資治通鑑。○淮南△即淮
南路，宋置，其地東至海，西距漢，南瀕江，北據淮，即今湖北黃陂縣以東江以北，安徽阜陽縣以東江以
北，江蘇銅山宿遷以東江以北之地，治揚州，今江蘇江都縣治。節度使官名。續通典：宋遵唐制，以節度

使兼中書令侍中中書門下平章事，皆謂之使相，以待勳賢故老，及宰相久次罷政者，隨其舊職，或檢校官，加節度使，出判大藩，通謂之使相。司徒官名。通考：宋以太師太傅太保爲三師，太尉司徒司空爲三公，爲宰相親王使相加官，其特拜者，不預政事，赴上於尙書省。侍中官名。宋制，門下省侍中，掌佐天子議大政，審中外出納之事，以秩高罕除，雖用他官兼領，而實不任其事。安撫使官名。宋爲帥司之職，其始惟沿邊置之，後則各路皆置，鎮撫一方，或稱安撫使，或種經略安撫使，往往知府知州兼帶之，掌總護諸將，統制軍旅，察治姦宄，以肅清一道，凡兵民之政皆掌焉。按宋史韓琦傳：琦執政三世，或病其專，御史中丞王陶劾琦不赴文德殿押班爲跋扈，琦不復入中書，堅辭位，除鎮安武勝軍節度使，司徒兼侍中，判相州，琦辭兩鎮，乃但領淮南，會种諤擅取綏州，西邊倣擾，改判永興軍，經略陝西，熙寧元年七月復請相州以歸，河北地震河決，徙判大名府，充安撫使，得便宜從事。判職司之稱，以大兼小謂之判。

④北京見洛陽耆英會序註。

⑤疾患者也，謂病民之事。管子：牧民者必知其疾。閱憐恤也。

⑥未幾不久也。

⑦流者謂流亡於外之人民。

⑧乏扶法切（ㄇㄩˊ），貧也。

⑨徙移也。相去聲，相州宋曰相州鄴郡，卽今河南安陽縣治。

⑩塑音素（ㄙㄨˋ），

⑪薨呼肱切（ㄏㄨㄥ），禮：天子死曰崩，

諸侯曰薨。①雲合而雷動喻奔走集合之盛，與哭泣震悼之哀。②稍史孝切（尸多）少也。③達

世猶棄世也。④致祠即致祭。作佛事謂誦經禮懺也。

噫！公之德及一方，功施一時者，魏人固知之矣，至於德及海內，公施後世者，亦嘗知之乎？公為宰相十年，當仁宗之末，英宗之初，朝廷多故，公臨大節，處危疑，苟利國家，知無不為，若湍水之赴深壑，無所疑憚，或諫曰：『公所為如是誠善，萬一蹉跌，豈惟身不自保，恐家無處所，殆非明哲之所尚也。』公嘆曰：此何言也，凡為人臣者，盡力以事君，死生以之。顧事之是非何如耳，至於成敗天也，豈可豫憂其不成，遂輟不為哉！聞者愧服，其忠勇如此，故能光輔三后，大濟艱難，使中外之人，鋪瓿嬉遊自若，曾無驚視傾聽竊語之警，坐置天下於太寧，公之力也。

噫乙照切（一），悲歎傷痛之聲。①海內四海之內，猶言天下也。②嘗會也。③多故謂多難也。按宋史韓琦傳：帝既連失三王，自至和中，不能御殿，中外惴恐……琦乘間進曰：『皇嗣者，天下安

嗚呼！公與狄梁公皆有惠政於魏，故魏人祠之，然其為遠近所尊慕，年時雖遠而不毀，非有大功於社稷，為神祇所相佑，能如是乎。況梁公之功顯，天下皆知之，魏公之功隱，天下或未盡知也。然則魏公不又賢乎，宜其與梁公之祠並立於魏，享祀無窮。公薨後九年，魏人以狀抵西京，俾光為記，將刻於石，竊惟梁公二記，乃李邕馮宿之文，光實何人，敢不自量，顧魏人之美意不可抑，又欲以其所未知者諗之，故不敢辭。

○社稷見洛陽耆英會序註。祇勤移切（く），神祇謂天神與地祇也。相細漾切（丁一七），助也。

○宋史韓琦傳：琦既輔立英宗，門人親客或從容語及定策事，琦必正色曰：『此仁宗聖德神斷，為天下計，皇太后內助之力，臣子何與焉。』

○狀謂行狀。抵至也。西京見洛陽耆英會序註。

○李邕字

泰和，唐江夏人，玄宗時官北海太守，善書，文名滿天下，後為李林甫所害，有李北海集。馮宿字拱之，唐東陽人，貞元中登進士第，累封長樂縣公，擢東川節度使，卒諡懿。

○抑退也。諗始飲切（尸七），

告也。

傳

圉人傳

圉侯有馬，^①悍戾不可乘服，^②以為無用，將弃之野，愛其疾足，^③募有能馴之者，^④祿以百金，有圉人叩門而告曰：「臣能馴之。」圉侯使養馬數月，馬益調服，步驟緩速，折還左右，唯人所志，^⑤圉侯喜，賞以百金之祿，拜為圉師，^⑥衆騶疾之，^⑦謁於侯曰：「侯馬今馴矣，彼何功而徒費侯金，臣請代之。」侯遂圉人。

① 圉魚呂切（口），圉人養馬者也。

② 泝欺煙切（く一彡），邑名，在今陝西隴縣南。

③ 乘服猶駕

馭也。

④ 疾足猶捷足也。

⑤ 馴徐勻切（丁口ト），馴服也。

⑥ 還與「旋」同，唯人所志言無不如意也。

意也。

⑦ 圉師官名，周禮：圉師，掌教圉人養馬。

⑧ 騶舊優切（丁又），主駕車馬之吏也。疾嫉也。

⑨

謁請也。

居數月，馬復悍戾如故，侯乃召圉人而謝曰：「子能使悍馬馴，子去而馬復

傳

悍，○敢問何術也？」對曰：「臣賤夫也，○不知異術，而唯養馬之知，夫馬太肥則陸梁，○太瘠則不能任重，○策之急則駭而難馴，○緩則不肯盡力，善爲圉者，渴之飢之，飲之秣之，○視其肥瘠，而豐殺其菽粟，○緩之以盡其材，急之以盡其逸，鞭策以警其怠，恩隱以馴其心，○使之得其宜適而不勞，亦不使有遺力焉，其術甚微，得於心，應於手，已不能傳之於人，人亦不能從己傳也，如此，故馬之材在馬，馬之性在我，雖悍戾，何傷哉。」胙侯曰善。

○子猶汝也。

○賤夫猶言小人。

○陸梁，跳躍貌。文選張衡賦：怪獸陸梁。注：東西倡佯也。

○瘠

即益切（ㄐ一），瘦也。

○策，鞭策也。

○秣，暮活切（ㄇ一），飼也。

○殺，所壞切（ㄕ一），豐殺猶言損

益。○恩隱，仁愛之意。

圉人曰：「是術也，豈特養馬而已，抑治國亦猶是也，○夫材智之士，治國者之悍馬也，捨之則不能以興功業，御之不以道，則不獲其利，而桀黠不可制，○故明君者，能用材智之士，而以爵祿賞罰御之，是以爵太高則驕，祿太豐則墮，○驕

墮之臣，雖有智力，君不得而使也，制之急則不得盡其能，制之緩則不肯宣其用，
 不任恩渥，^⑤一驅之以威，則愁怨而離心，故明君者，節其爵祿，裁其緩急，^⑥恩
 澤足以結其心，威嚴足以服其志，則士生死貴賤之命，在於君矣，雖僇悍何憂
 哉。』^⑦ 胥侯悅，位爲上卿，^⑧任以國政，用其術推而行之，^⑨胥國大治。

① 抑發語詞。

② 黠系擾切(ㄊ一ㄩ)，亦讀如結。桀黠凶狡也。

③ 墮與「惰」通。

④ 宣徧也。

⑤ 渥烏角切(ㄨㄛˋ)，恩渥猶恩澤也。

⑥ 裁度也。

⑦ 僇管要切(ㄍㄨㄞˋ)，僇悍言輕疾而勇悍。

⑧

上卿官名。

題跋

題絳州鼓堆祠

鼓堆在州治所西北二十五里，樊紹述守居記作古，州之圖志作鼓，鼓者，人馬踐之逢逢如鼓狀，蓋水原充滿石下而然云，紹述之文，其必有據，然今以耳目驗之，則圖志亦未可全廢也。

堆之西，山曰馬首，其東長陵纒屬，相傳以爲晉之九原，其北水出澤堂，別名清泉堆，周圍四里，高三丈，穹隆而圓，狀如覆釜，水原數十環之，聲沸雜發，匯于南，溶爲深淵，中多魚鼈蟹鯽，水極清潔，可鑑毛髮，盛寒不冰，大旱不耗，霖雨不溢，其南醴爲三渠，一載高地入州城，周吏民園沼之用，二散布田間，灌溉萬餘頃，所餘皆歸於汾，田之所生，禾麻稌穉，肥茂薺甘，異佗水所溉。

○絳州即今山西新絳縣治。鼓堆一名鼓山，在新絳縣西北二十五里，元和志謂之古堆，鼓堆泉出

此。○樊紹述名宗師，唐南陽人，元和中擢軍謀宏遠科，授著作佐郎，歷綿絳二州刺史，有治績，爲文

奇澁，不肯剽襲前人，一言一句，皆冥冥獨造，時號澀體，著有樊紹述集。守居記即絳守居園池記，未云

水引古，自源三十里，鑿高槽絕，竇壩爲池溝沼渠，瀑深潺，終出汨汨街巷畦町阡陌間，入汾。○圖志

謂地圖與志書也。按絳州志：鼓山，即鼓堆，周四里，高五丈，穹隆而圓，狀如覆釜，人馬踐履有聲，故名，下

有泉池。○逢蒲紅切（文乙），逢逢鼓聲。○原與「源」同。○馬首山在新絳縣西北四十里，俗

名馬頭山，絳州志：左傳趙盾田於首山，即此，一名火燄山。○陵大阜也。纒力几切（夕一），纒屬邇迤

相連屬也。○九原在新絳縣北二十里，接汾城縣界，有土阜九，寰宇記：九原，一名九京，晉大夫趙盾

葬所。○穹區宮切（く口乙），穹隆謂中央高而四周下也。○鬻沸音必弗（夕一）（口乙），泉湧出

貌。○匯謂衆流會合，溶水盛貌。○鑿與「鑿」同。○鑑照也。○耗與「耗」同。○霏移琴

切（一乙），霏雨久雨也。○曬色倚切（丁一），亦讀如師，分也。漢書：乃曬二渠以引其河。○周備也。

○漑箇愛切（夕乙），注也。頃地積名，田百畝也。○汾水名，源出山西寧武縣西南管涔山。○稌

同吾切(去X)稌稻也。稽音捉(世X正)稻下種麥。張衡南都賦：冬稌夏穉。○薌與「香」通。○

佗與「他」同。

堆上有神祠，蓋以水陰類也，故其神為婦人像，而祠中石刻，○乃妄以為堯后及舜之二妃，○噫！是水也，有清明之性，溫厚之德，常壹之操，○潤澤之功，雖古聖賢無以加，其廟食於民也固宜，○何必假於堯后舜妃，然後可祀也。嘉祐元年九月壬寅，通判并州事司馬光，○以事至絳州，從州之諸官，尚書比部員外郎薛長孺元卿，國子博士劉常守道，尹仲舒漢臣，判官陳太初寓之，○同遊祠下，愛其氣象之美，登臨之樂，而又功德及人，若此其盛，愍流俗之訛，○不可以莫之正也，於是題云。

○石刻謂碑碣之屬，刻石而成者。○堯古帝名，姓伊耆氏，初為唐侯，後即帝位，都陶，號陶唐氏。后

妃也。白虎通：商以前皆曰妃，周始立后。舜亦古帝名，見遺表註。二妃劉向列女傳：有虞二妃者，帝堯之

女也，長娥皇，次女英。○常壹言專一有恆也。○廟食謂廟祭也。○通判官名，宋初欲削藩鎮之

權，命朝臣通判府州軍事，與知府知州共治政事，後遂爲例。并卑嬰切（夕一亡），并州古十二州之一，北朝至唐，以山西舊太原府爲并州，宋移治陽曲，卽今山西陽曲縣治。④尙書比部員外郎國子博士判官皆官名。薛長孺字元卿，劉常字守道，尹仲舒字漢臣，陳太初字寓之。⑤樂音洛（夕亡），感米引切（一亡），憐也。流俗凡隨時隨地，各有其風尙習俗，爲衆人所趨信，若水之順流，故謂之流俗。訛吾禾切（亡），謬也。

書田諫議碑陰

光自始學未冠，聞故諫議大夫田公，當眞宗踐祚之初，求治方急，公稽古以監今，日有獻，月有納，以贊成咸平盛隆之治，私心慕仰，想見其爲人。熙寧中始識公之曾孫偃師尉衍，因就求觀公之遺文，後十餘年，衍爲武勝軍節度推官，知沈丘縣事，以公文集及墓銘相示，且命光爲神道碑。其墓銘，乃故參知政事范公所爲也，范公大賢，其言固無所苟，今其銘曰：『嗚呼田公，天下之正人也！』雖復使佗人竭其慕仰之心，頌公之美，累千萬言，能有過於此。

乎，光於范公，無能爲役。⑤范公恨不得見田公，則田公果何如人哉？⑥光不惟愚陋不學，且不爲人作碑銘已久，不敢承命。⑦然常怪世人論譏其祖禰之德業，⑧壙中之銘，⑨道旁之碑，必使二人爲之，彼其德業一也，銘與碑，奚以異？⑩曷若刻大賢之言，既納諸壙，又植於道，⑪其爲取信於永久，豈不無疑乎？願審思之，脫或可從，⑫請附刻於碑陰之末。

○諫議官名，即諫議大夫，屬門下省。田諫，名錫，字表聖，宋洪雅人，太平興國進士，累官諫議大夫，史館修撰，遇事敢言，不避權貴，慕魏徵李抗之爲人，歷事兩朝，始終以諫諍爲己任，封疏五十三卷，悉焚之，曰：「直諫，臣職也，豈可藏副以賣直耶？」著有咸平集。碑陰碑之後方也。⑬冠固玩切（《××》）

⑭古者男子二十加冠曰冠。⑮真宗名恆，太宗之第三子。踐祚見遺表註。⑯稽古以監今言稽

考古昔爲治之道，以視今時朝政之得失也。⑰贊成言贊助以成其治也。咸平真宗年號。⑱偃師

即今河南偃師縣。尉官名，縣尉也。⑲武勝軍節度宋史地理志：鄧州望，南陽郡，武勝軍節度使。按武

勝軍，即今河南鄧縣治。推官官名，爲節度使之僚屬。⑳沈丘縣故城在今河南沈丘縣東南三十里。

①墓銘誌墓文之埋於墓中者也。②神道碑立碑於墓前孔道，以紀死者之生平也。③參知政

事官名。通志：宋太祖乾德二年始置以副宰相。不押班，不知印，不升政事堂，開寶六年詔參政於都堂

與宰相同議政事，太宗至道元年詔宰相與參政輪班知印，同升政事堂，押敕齊銜，行則並馬。范公謂

范仲淹，字希文，宋吳縣人，大中祥符間舉進士，仁宗時與韓琦率兵同拒西夏，為朝廷所倚重，旋召拜

樞密副使，進參知政事，卒諡文正，著有丹陽集。④役使役也。⑤何如人猶言何等人。⑥承命猶

受命也。⑦譏趨宣切（く口マ）禮論譏其先祖之美，疏言子孫為銘，論說譏錄其先祖道德善事。禰

泥里切（了二），生稱父，死稱考，入廟稱禰。見公羊傳注。⑧墳墓穴也。⑨奚以異謂何以不同也。

⑩諸之也。植樹立也。⑪審思熟思也。脫或猶儻或也。

墓誌

贈都官郎中司馬君墓誌銘

君諱某，其先出自晉安平獻王，自周隋之前，家涑水之上，至唐，仕
 宜陵夷，降在畎畝，曾祖諱林，祖諱政，父諱炳，累世同爨，食口甚衆，父兄
 以君孝謹，自以家事委之，君晝夜服勤，不遺餘力，專以稼穡畜牧致饒給，
 不事奇袤末業，所獲悉以奉六親，有餘則及鄉人，身無私焉。年三十二，以
 某年月日終，某年月日葬於涑水南原。先待制府君常歎曰：『自吾兄之
 亡，而家始貧，使天下之民，皆若吾兄之爲，雖古至治之世，何以尙諸，惜其無位
 而才不大施也！』

○都官郎中官名，屬刑部。○君諱某，按溫公故處士贈都官郎中司馬君行狀：君諱沂，陝州夏縣
 涑水鄉高嶽里人。○晉安平獻王姓司馬，名字叔達，懿之次弟，武帝受漢禪，封安平王，卒諡獻。

④周隋皆朝代名。南北朝時，宇文覺受西魏禪，改國號曰周，史稱北周，又稱後周，都長安，滅齊，統一北方，凡五主二十四年，禪位於隋。

⑤涑蘇屋切（ㄙㄨˊ），涑水地名，即涑水鄉，在今山西夏縣西，晉安平獻王出封河內，遂為河內人，王之裔孫，征東大將軍陽，始葬夏縣涑水鄉高塚里，子孫因家焉。

夷陵，丘陵也，夷，平也，言其頽替如丘陵之漸平也。

⑥畎畝猶言田野。

⑦爨措玩切（ㄔㄨㄞˋ），炊也。同爨，謂同居不分爨也。

⑧食口，謂待食之人口。

⑨委屬也。

⑩服勤謂服持勤苦勞辱之事。

⑪稽師側切（ㄓㄧˊ），稼稽種穀曰稼，斂穀曰稽，沿用為農事之總稱。畜牧謂家畜飼養蕃殖也。饒給猶言富足。

⑫褻習耶切（ㄧㄝˊ），奇袤周禮：去其淫怠與其奇褻之民。注：奇，褻，講觚非常。未業，史記貨殖傳：夫用貧求富，農不如工，工不如商，刺繡文不如倚市門，此言末業，貧者之資也。

⑬六親，父子兄弟姑姊甥舅昏媾姻亞也。

⑭鄉人，即鄉里也。

⑮以某年月日終，按溫公故處士贈都官郎中司馬君行狀：以景德三年十二月丙子終於家。

⑯原廣平之地也。

⑰府君，敘述先世之稱。先待制府君溫公之父，名池，字和中，舉進士，事真宗仁宗，為利州路轉運使，御史知雜事，三司副使，尚書吏部郎中，天章閣待制，歷知鳳翔河中同杭毓晉六州，以清直仁厚，聞於天下，為寶元慶曆

間名臣。④尙諸猶加之也。

夫人李氏，同里人，年二十八而寡，父母欲奪其志，夫家尊章亦遣焉，○夫人自誓不許，惡衣蔬食，○躬執勤苦，教畜二子詠里。○詠不幸早世，○里登進士第，累遷尙書都官郎中，歷典數州，○贈君官至尙書都官郎中，夫人封永壽縣太君。○夫人爲人孝慈勤儉，中外宗族，○慕仰其德，一無間言，○子爲二千石，○極其榮養。年八十二，以某年月日終於京師，○某月日祔於君之墓，○光不及事君，而事夫人久，致書聞見之實，而繫之以銘。銘曰：

士不得位，善無所施，勤儉于躬，家道以肥，○宗族是賴，鄉黨是師。○壽之少多，命不可移，有配有子，○後無棄基，淑慝之效，○昭然不欺。

○尊章鼻姑也。○蔬食，菜食也。○畜，虛郁切（丁口），養也。里，字昭遠，爲溫公再從伯父之子，宋史有傳。○早世，天死也。○歷典數州，謂歷主數州之事也。○永壽縣名，故城在今陝西永壽縣南縣太君婦人封號。宋制，五品母封縣太君，妻封縣君。○中外，猶內外也。○間，紀竟切（ㄐ一ㄥ）

非毀也。②二千石漢太守秩二千石，世因謂知府爲二千石，按漢時內自九卿郎將，外至郡守尉，皆

秩二千石。③京師見答胡寺丞書註。④耐合葬也。按溫公放處士贈都官郎中司馬君行狀：以嘉

祐五年九月甲寅，終於京師，其年十一月壬寅，祔於君之墓。⑤肥謂豐裕充足也。⑥鄉黨猶鄉里

也。⑦配夫婦稱配偶，故妻曰配。⑧淑善也。隱他黑切（去上）惡也。

清逸處士魏君墓誌銘

君諱閑，字雲夫，世家於陝之東郊。①父諱野，真宗皇帝時有大名，累召終不能起，贈著作郎。②君少喜爲詩，學鼓琴，③不樂仕進，④一遵著作君之志，皇祐二
年仁宗皇帝祀明堂，⑤詔天下「求遺逸草萊，年耆德茂者。」⑥知府直史館李
公昭邁，⑦薦君再世有高節，上嘉之，賜號清逸處士，嘉祐八年八月癸未，終於家，
年八十四。

①處出語切（イ文），處士謂不仕之士也。②陝即今河南陝縣，宋曰陝州陝郡。③野字仲先，嗜

吟咏，不求聞達，所著有草堂集十卷，大中祥符初契丹使至，言本國得其上帙，願求全部，詔與之，尋與

李灝並被薦，遣陝令王希招之，辭疾不至，詔州縣長吏常加存撫，天禧三年十二月卒，詔贈祕書省著作郎。見宋史隱逸傳。

④鼓彈也。

⑤樂音洛（方亡）仕進謂進身為仕宦也。

⑥明堂明政教之堂

也，古祀上帝，祭先祖，朝諸侯，養老尊賢，凡關於大典禮者，皆於此行之，自古迄唐宋，其制各異。

⑦草萊謂田野耆老也。⑧直史館宋洪邁容齋隨筆：國朝館閣之選，皆天下英俊，然必試而後命，一經

此職，遂為名流，其高者，曰集賢殿修撰，史館修撰，直龍圖閣，直昭文館，史館，集賢院，祕閣，次曰集賢祕

閣校理，官卑者，曰館閣校勘，史館檢討，均謂之館職，記注官缺，必於此取之，非經修注，未有直除知制

誥者，官至員外郎則任之，中外皆稱為學士。李昭遘字逢吉，宋饒陽人，楊億薦之，召試，授館閣校勘，遷

直史館，擢天章閣待制，知陝州，徙鄭州卒。宋史有傳。

君自始生至沒，當國家隆盛偃兵無事之時，○家有舊田廬，君謹守而治之，

朝廷以著作君之賢，復其子孫，○無有所與，○以故沛然自足，○無衣食之累。○

性不嗜酒，謹潔守法度，然與人利，浮沈閭里，○不自標揭，○以故其生也人樂與

之遊，其沒也無謗言。○府縣之官，或時延禮，○亦與之往來，然未嘗有毫髮之私

以干之，①其政事失得，未嘗納於耳出於口也，②以故皆愛重之無厭倦。少好養生，③大要以冲澹自守，④不以一物累其心，以故視聽步趨，能老而不衰。

①隆盛猶言極盛。偃兵謂偃息兵爭也。②復除也。謂免其徭役。漢書：七大夫以下，皆復其身及戶

勿事。③與余澹切（口），參與也。④沛然有餘之貌。⑤累路偽切（夕）。⑥浮沈謂隨俗上下

也。閭里猶言鄉里。史記：袁盎病免居家，與閭里浮沈，相隨行，鬪雞走狗。⑦標揭猶標置，謂標舉名目

自爲位置也。⑧誇人道其惡也。⑨延禮延接禮貌之也。⑩毫髮言其微細。干求也。⑪納入也。

⑫好黑與切（尸彡），養生劉勰新論：子將攻情欲，先斂五關，曰目，曰耳，曰口，曰鼻，曰體，所以養生，亦

以傷生也。⑬大要大略之要旨也。

嗚呼！今之名處士者多矣，或力爲奇譎，①以盜聲名，②萬一冀幸，③欲欺愚俗，取美官，或交游有位，依其名勢，乾沒射利，④以侵漁細民，⑤若是者，雖不仕，又足賢乎？然則能保其福樂而免於過咎，⑥有如君者，凡幾人邪？⑦

君三娶，曰臧氏，曰趙氏，曰皇甫氏，子男一人，曰樵，女三人，適進士梁軫，張震，

左侍禁張宏，孫男二人，曰潛，曰澤，先僕射與著作君相愛如昆弟，光拜君於髻鬣之年，今也其孤將以某年月日葬君於某地，來求銘，光何敢辭。銘曰：

天長不息兮，地大無疆，人寓其中兮，細於毫芒，奪攘紛糾兮，非愚則狂。惟君之生兮，遭世寧昌，依承先德兮，曄然有光，筭有餘衣兮，廩有餘糧，養生以理兮，行已有方，居不煩人兮，行不出鄉，逍遙自適兮，既壽而康。視彼公侯兮，金朱煌煌，憂勞沒齒兮，或罹咎殃，爲得孰多兮，爲謀孰長？

① 謫菊血切（リ口セ），詐也。② 盜竊取也。③ 冀幸謂希冀微幸。④ 乾歌安切（クセ），乾沒據

他人之物爲己有也。射利言見利則捷疾以取之，如射者之發矢也。⑤ 侵漁謂侵掠人之財物，如漁

者之捕魚也。細民猶言小民。⑥ 樂音洛，過咎罪戾也。⑦ 邪與「耶」同。⑧ 左侍禁官名，宋內侍

官階，有左侍禁，右侍禁，武階亦有之，皆謂禁中侍奉之人也。⑨ 僕射官名，屬尚書省，昆弟兄弟也。

⑩ 髻鬣音迢襪（去一ム），謂幼時也。後漢書邊讓傳：髻鬣夙孤，不盡家訓。注：髻，剪髮爲髻也，

鬣，毀齒也。⑪ 孤居父喪而母孝者稱孤子。按開元禮注：「父及祖，稱孤子，孤孫，母及祖母，稱哀子，哀

蘇。』是孤哀之分，實始於唐，而溫公因之。或問朱子孤哀二字之義，朱子曰：『溫公亦只據今俗，不欲

父母混并之也。』^①毫芒謂極纖細也。^②先德謂先人之德澤。曄逸獵切（一廿），光貌。^③笥，

字切（之），竹器，圓曰篋，方曰笥。廩，倉廩也。穀藏曰倉，米藏曰廩。^④方道也。^⑤金朱謂金印朱綬。煌

煌，光明貌。^⑥沒齒猶言終身。罹，力移切（夕一），遭也。

程夫人墓誌銘

治平三年夏，蘇府君終京師，^①光往弔焉，二孤軾轍^②哭且言曰：『某將奉

先君之柩，^③歸葬於蜀，^④蜀人之祔也。同壟而異壙，^⑤日者吾母夫人之葬也，^⑥

未之銘，子爲我銘其壙。』光固辭，不獲命，因曰：『夫人之德，非異人所能知也，^⑦

願聞其略。』二孤奉其事狀，拜以授光，光拜受，退而次之曰：

夫人姓程氏，眉山人，^⑧大理寺丞文應之女，^⑨生十八年歸蘇氏，^⑩程氏富

而蘇氏極貧，夫人入門執婦職，孝恭勤儉，族人環視之，無絲毫鞅鞅驕倨可譏訶

狀，^⑪由是共賢之。

○治平宋英宗年號。蘇府君名洵，字明允，宋眉山人，年二十七，始發憤爲學，歲餘，舉進士，又舉茂才異等，皆不中，悉焚常所爲文，閉戶益讀書，遂通六經百家之說，下筆頃刻數千言，至和嘉祐間，與其二子軾、轍皆至京師，翰林學士歐陽修上其所著書二十二篇，既出，士大夫爭傳之，一時學者競效蘇氏爲文章，宰相韓琦奏於朝，除祕書省校書郎，與姚闢同修建隆以來禮書，爲太常因革禮一百卷，書成而卒，特贈光祿寺丞，有嘉祐集及證法行於世。○軾字子瞻，博通經史，嘉祐中試禮部，歐陽修擢置第二，對策入三等，簽書鳳翔府判官，召直史館，熙寧中王安石創行新法，軾上書論其不便，且請外，遂通判杭州，再徙知湖州，言者撫其詩語以爲訕謗，逮赴臺獄，鍛鍊久不決，以黃州團練副使安置，築室於東坡，自號東坡居士，元祐中累官翰林學士，出知惠州，紹聖中累貶瓊州別駕，赦還，提舉玉局觀，建中靖國初，卒於常州，諡文忠。軾字子由，與軾同登進士第，又同策制舉，以直言置下等，神宗朝王安石以執政領三司條例，命軾爲之屬，安石行青苗法，軾力陳其不可，出爲河南推官，哲宗召爲右司諫，累遷御史中丞，進門下侍郎，紹聖初，廷試進士，中書舍人李清臣撰策題，爲紹復之說，軾疏諫，哲宗不悅，落職知汝州，累謫雷州安置，移循州，徽宗立，徙永州岳州，已而復大中大夫致仕，築室於許，號穎濱遺

老，卒諡文定。○先君稱其亡父也。②蜀古國名，即今四川省。③補見贈都官郎中司馬君墓誌

銘註。龔呂勇切（ㄉㄨㄥˇ），揚子方言：秦晉之間，冢謂之龔。壙墓穴也。④日者猶往日也。⑤異人猶

他人也。⑥眉山縣名，宋置，即今四川眉山縣。⑦大理寺丞官名。⑧歸穀梁傳：婦人謂嫁曰歸，反

曰來歸。⑨執倚響切（一七），執執猶快快，志不滿也。驕倨謂傲慢不遜也。訶黑阿切（ㄏㄜㄛ），責也。

或謂夫人曰：『若父母非乏於財，○以父母之愛若，求之宜無不應者，何爲

甘此蔬糲，○獨不可以一發言乎？』夫人曰：『然，以我求於父母，誠無不可，萬一

使人謂吾夫爲求於人以活妻子者，將若之何。』卒不求。○

時祖姑猶在堂，老而性嚴，家人過堂下，履錯然有聲，已畏獲臯，○獨夫人能

順適其志，祖姑見之必說。⑩府君年二十七，猶不學，⑪一旦慨然謂夫人曰：『吾

自視今猶可學，然家待我而生，⑫學且廢生，奈何？』夫人曰：『我欲言之久矣，惡

使子爲因我而學者，⑬子苟有志，以生累我可也。』即罄出服玩，鬻之以治生，⑭

不數年，遂爲富家，府君由是得專志於學，卒成大儒。

①若汝也。 ②蔬糲謂粗食也。 ③卒終也。 ④皇古文罪字。 ⑤說與「悅」通。 ⑥府君稱人之亡父也。 ⑦生謂生計。 ⑧惡鳥故切（×）恥也。 ⑨罄盡也。服玩謂器用與玩好之品。嚮音育（口）賣也。

夫人喜讀書，皆識其大義，軾轍之幼也，夫人親教之，常戒曰：「汝讀書，勿效曹耦，止欲以書自名而已。」每稱引古人名節以勵之，曰：「汝果能死直道，吾無戚焉。」已而二子同年登進士第，又同舉賢良方正科目，宋興以來，唯故資政殿大學士吳公育，與軾制策，同入三等，轍所對，語尤切直驚人，繇天之素助之也。若夫人者，可謂知愛其子矣。

①曹耦謂儕輩也。 ②稱引猶言援引。曹問六代論：其言深切，多所稱引。勵勸勉也。 ③戚憂也。按宋史蘇軾傳：母程氏親授以書，聞古今成敗，輒能語其要，程氏讀東漢范滂傳，慨然太息，軾請曰：「軾若爲滂，母許之否乎？」程氏曰：「汝能爲滂，吾願不能爲滂母邪？」已而猶言踰時。 ④賢良方正科舉之一，漢文帝詔舉賢良方正文學材力之士，待以不次之位，舉賢良方正始此，唐宋皆沿之。科

目唐職取士之科，言秀才明經俊士等，見於史者五十餘科，故謂之科目。⊙資政殿大學士官名，

考宋朝殿學士，有觀文殿大學士學士。資政殿大學士學士，端明殿學士。殿學士，資望極峻，無吏守，無

典掌，惟出入侍從，備顧問而已。觀文殿大學士，非曾為宰相不除。觀文殿學士，資政殿大學士，及學士，

並以寵輔臣之去位者，端明殿學士，惟學士久次者始除。吳育字春卿，宋浦城人，少奇穎博學，中進士

甲科，慶曆中拜諫議大夫，參知政事，遇事敢言，後以資政殿大學士尚書左丞知河中府，卒諡正肅。

⊙制策天子策問之書也。⊙繇與『由』同。勸虛曲切（丁口），勉也。

始夫人視其家財既有餘，迺歎曰：『是豈所謂福哉！不已，且愚吾子孫。』

⊙因求族姻之孤窮者，悉為嫁娶振業之。⊙鄉人有急者，時亦調焉。⊙比其沒，家

無一年之儲。⊕

夫人以嘉祐二年四月癸丑終於鄉里，其年十一月庚子葬某地，年四十八，

賦登朝，追封武陽縣君。⊙凡生六子，長男景山及三女，皆早夭。⊙幼女有夫人之

風，能屬文。⊙年十九，既嫁而卒。

① 適與『乃』同。 ② 不已不止也。 ③ 振拯也。 ④ 調支優切（出文）謂周恤之也。 ⑤ 比及也。
 儲蓄積也。 ⑥ 登朝出仕也。漢書段傳：賈生矯矯弱冠登朝。 ⑦ 天倚曉切（一么）短折也。 ⑧ 屬文
 猶言作文，謂連綴字句使相屬也。

嗚呼！婦人柔順足以睦其族，智能足以齊其家，斯已賢矣，況如夫人能開發輔導，成就其夫子，使皆以文學顯重於天下，非識慮高絕，能如是乎？古之人稱有國有家者，其興衰無不本於閨門，今於夫人，益見古人之可信也。銘曰：

貧不以污其夫之名，富不以爲其子之累，知力學可以顯其門，而直道可以榮於世。勉夫教子，底于光大，壽不充德，福宜施於後嗣。

① 夫子謂夫與子也。 ② 閨門內室之門也。唐書李景讓傳：景讓家行修治，閨門惟謹。 ③ 累去聲。 ④ 底至也。

敘清河郡君

清河郡君張氏，冀州信都人，禮部尙書致仕存之女，端明殿學士司馬

光之妻也。年十六，適司馬氏。夫登朝，封清河縣君，及爲學士，改郡君。元豐五年正月壬子晦，終於洛陽。二月辛巳，葬涑水先塋。

君性和柔敦實，自始嫁至于瞑目，未嘗見其有忿懣之色。矯妄之言，人雖以非意侵加，默而受之，終不與之辨曲直。已亦不復貯於懷也。

○冀州信都即今河北冀縣。○禮部尙書官名。致仕謂辭官退隱也。張存字誠之，宋冀州人，登進

士第，遷侍御史，歷知樞相邢等州，嘉祐二年以吏部侍郎致仕，遇英宗神宗卽位及郊禮恩，就遷二

官，爲禮部尙書，性孝友，爲人莊重，衣冠不具，不以見子孫，與賓友燕接，終日未嘗傾倚，熙寧四年卒，諡

曰恭安。○適女子出嫁也。見玉篇。○郡君，婦人封號。宋史職官志：翰林學士至龍圖閣直學士，並

母封郡太君，妻郡君。○晦，月終也。○涑水，見贈都官郎中司馬君墓誌銘。塋，葬地也。○瞑目，目

遣表註。○懷知，肆切（世），怒也。○矯，詐也。○非，意言出於意料之外者。○默，不語也。曲直，猶

言是非。○貯，逐語切（世），藏也。

上承舅姑，○旁接娣姒，○下撫甥姪，莫不悅而安之。御婢妾寬，而知其勞苦。

⑤無妒忌心，嘗夜濯足，婢誤以湯沃之，⑥爛其一足，君批其頰，數下而止，⑦病足月餘方愈。故其沒也，自族姻至於廝養，⑧無親疏大小，哭之極哀，久而不衰，⑨咸出於惻怛，⑩非外飾也，⑪內外無一人私議其短者，⑫茲豈聲音笑貌之所能致邪？⑬

①舅姑婦稱夫之父曰舅，夫之母曰姑。見爾雅釋親。

②婦姻音第似(夕二)(乙)，妯娌也，兄之妻

曰娣婦，弟之妻曰妯娌。

③御統治也。

④濯直岳切(世×正)，猶洗也。湯熱水也。沃澆也。

⑤批頰

以掌擗人之頰也。

⑥廝養執賤役者，謂奴婢。

⑦衰減也。

⑧怛多遏切(夕×乙)，惻怛悲痛之意。

⑨外飾言外貌假託也。

⑩短凡指人過失皆曰短。漢書蕭望之傳：鄭朋數稱述望之短，車騎將軍注

短，謂毀其短惡也。

平居謹於財，不妄用，自奉甚約，①及余用之以贖親戚之急，亦未嘗吝也。②

始余爲學官，③笥中衣無幾，④一夕盜入室，盡卷以去，⑤時天向寒，⑥衾無繡絮，

⑦客至無衫以見之，余不能不歎嗟，君笑曰：「但願身安，財須復有。」余賢其言，

爲之釋然。

近世墓皆有誌，刻石摹其文以遺人，^④余以爲婦人無外事，有善不出閨門，故止敘其事存於家，庶使後世爲婦者，有所矜式耳。^⑤

- ①約儉也。
 - ②吝惜也。
 - ③學官謂典鄆州學時。
 - ④無幾猶言不多。
 - ⑤卷與「捲」同。
 - ⑥向寒謂已近寒冷。
 - ⑦衾大被也。續庫謗切(ㄅㄨㄣˋ)，綿也。
 - ⑧遺投贈也。
 - ⑨矜式謂敬守其法則也。
- 孟子使諸大夫國人皆有所矜式。

鄆州處士王君墓誌銘

至和中，光從故丞相龐公鎮鄆州，公命光典州學，學生王大臨通經有行誼，^①光特愛重之，後十五年，王生來見光於京師，^②曰：「大臨將以今年某月某日葬其親於須城縣長山之麓，^③子爲我銘其墓。」光辭以拙於文，生曰：「大臨遠來，非有佞故，^④唯銘之求，朝士大夫以百數，大臨無所詣，^⑤唯子之歸，何得拒之？」光愧其言不敵辭，因曰：「然則願聞先子之行，^⑥生乃出其邑人試祕書省

校書郎梁君燾之狀以授光。^②

○鄆[△]喻郡切(口[△])，鄆州故城在今山東鄆城縣東十六里。宋史地理志：東平府東平郡天平軍節度，本鄆州，宣和九年改爲東平府。

○至和宋仁宗年號。丞相官名。見送李[△]子儀序註。龐公名籍，字醇

之，宋武城人，舉進士，夏竦以爲有宰相器，累官同平章事，觀文殿大學士，封穎國公，致仕，卒諡莊敏。按

溫公年譜：至和元年龐穎公籍以戶部侍郎知鄆州事，辟公典學。○通經謂通貫諸經之旨也。行核

孟切(丁[△]一[△])，行誼謂品行及道誼。○京師謂汴京，即今河南開封縣。○須城縣本春秋須句國，

漢初曰須昌，爲侯國，後爲縣，故城在今山東東平縣西北，北齊移治於須胸城而故城廢，隋復於故城

置須昌縣，五代唐改曰須城，宋移治，明省，即今山東東平縣治。麓山足也。○佗故猶言他事。○詣

擬麗切(一)，往候也。○先子稱人之亡父也。○祕書省掌圖籍之官署。校書郎官名，屬祕書省。梁

燾字況之，宋須城人，第進士，哲宗朝爲諫議大夫，文彥博議遣劉奉世使夏國，御史張舜民論不當遣，

降通判虢州，燾救之，章十上不聽，出知潞州，後爲禮部侍郎，改知潁州府，坐司馬光黨，化州安置，燾立

朝以引援人物爲意，有好賢樂士之譽。

曰君諱維德，字輔之，始爲童子，父行成於蜀，君侍大父母，撫諸弟，以孝友聞，其治家如成人，大父母終，君親負土成墳，終喪不嘗酒肉，父自蜀歸，家益富，父好散施，君竭力助之，有所予，必稱父命以致之。嘗舉三禮，一試於禮部，不中格，喟然歸，不復就舉，專以養親治經爲事，著禮說二十卷。性溫厚，喜導人爲善，鄉里謂之王君子，有鬪者，君徐以義理辨告，皆悅曰：『君子幸教我，我何敢違。』即解去，不復詣吏。年若干，病亟，歎曰：『死生有命，恨不得終爲子之道！』以天聖五年十一月辛亥終。

○行成謂遠行成邊也。蜀見程夫人墓誌銘註。○大父母即祖父母。○子與『與』同。○三

禮書名，謂周禮儀禮禮記也。按唐試明經有三禮一科，宋蓋因之。○禮部官署名，掌禮秩及學校貢

舉之法。中竹風切（虫×乙），不中格言不中程式也。○喟然太息也。○治經謂研究經學。○詣

吏赴訴於官吏也。○若干約計之辭。病亟猶病革，謂疾甚危殆也。○天聖宋仁宗年號。

再娶皆楊氏，其後夫人贈職方員外郎旦之女也，能成君之志，順適舅姑，

使之終身無憂愠之容，^①及老寢疾，^②每祭祀，猶強起執事，^③年若干，以嘉祐五年十二月己巳終。子男五人，長曰大順，今爲剡縣主簿，^④次未名，次大同，皆早世，^⑤次宗道，次大臨，女二人，長適大學館學究劉應祥，^⑥次亦早世。

君既沒，家甚貧，大臨以善講解爲諸生師，月受俸於州學錢二千，積而不用，滿三十萬，乃舉兩世之柩而葬之，光不及見，君知其爲人，以其子之賢，與梁君之言，於是乎銘。銘曰：

孝乎親，友于其弟，^⑦家有餘，施及鄉里。人悅其教，稱爲君子。嗚呼！是亦爲政，奚必仕？

①贈謂封贈也，凡爲子孫以己之官追封先世曰贈。職方員外郎官名，屬兵部。②慳郁訓切（口

亡），含怒也。③寢疾猶言臥病。④強勉強也。⑤剡習掩切（一毛），剡縣漢置。故城在今浙江縣

縣西南二十里，吳賀齊爲令，移理今縣，五代吳越更名瞻縣，宋復曰剡縣，宣和八年改縣，即今

浙江縣。主簿官名，主諸簿目。⑥早世，左傳：無祿早世隕命，寡人失望。⑦大學館學校名，即太學。

學究唐時取士科目，有秀才，有明經，而明經之別，有五經，有三經，有二經，有學究一經，其應學究一經料者，即謂之學究，後遂用爲書生之通稱。

④友善于兄弟爲友。書惟孝友于兄弟。

石昌言哀辭

眉山石昌言，年十八，州舉進士，倫輩數百人。昌言爲之首，聲振西蜀。四十三迺及第，及第十八年知制誥，又三年以疾終。嗚呼！少而秀，宜其速成，反齟齬不進，晚而達，宜其壽，又未老而終，天道幽遠，真不可得而識邪？

○眉山縣名，見程夫人墓誌銘註。舉進士謂舉之使應進士科也。倫輩謂同輩也。○振與「震」

同。西蜀四川西部之稱。○迺與「乃」同。及第漢代取士，其射策而中者，曰高第，隋唐以來，進士諸

科，遂有及第之目。○知制誥官名，唐翰林學士入學士院一歲，則遷知制誥，專掌內命，典司綸誥，宋

因之，爲清要之職。○少而秀言少年英秀出衆也。速成早致通顯之意。○齟捉楚切（ㄆㄨㄣˊ），齟玉

築切（ㄩˊ），亦讀如吾，齟齬齒不正而參差出入也，故凡不相合者曰齟齬。○邪與「耶」同。

昌言爲人，純素忠謹，望之儼然，以律度自居，卽之恂恂温厚，善談

笑，令人心醉，^⑤不能舍去。^⑥光爲兒，始執卷，^⑦則聞昌言名，已而同年登進士第，與昌言遊，凡二十年，自始得見，至於永訣，^⑧其間迭有進退窮通，^⑨相遇如一日，旣不可得而親，亦不可得而疏也。詩云：『淑人君子，其儀一兮，其儀一兮，心如結兮。』^⑩昌言之謂邪。

①純素謂純一樸素也。②儼然於莊貌。③律度猶言法度。自居自處也。④卽之謂就而近之。

恂恂信實之貌。⑤心醉言傾倒之至，如爲酒所中也。莊子：鄭有神巫曰季咸……列子見之而心醉。

⑥舍與「捨」同。⑦兒謂兒時。執卷猶執經，言從師受業也。⑧永訣卽永別之意，對於已死者言之。

⑨迭更迭也。⑩詩：鴉鳩在桑，其子七兮，淑人君子，其儀一兮，其儀一兮，心如結兮。注：君子動

容貌，斯遠暴慢，正顏色，斯近信，出辭氣，斯遠鄙倍，其見於威儀動作之間者有常度矣，豈固爲是拘拘者哉，蓋和順積中，而英華發外，是以前其威儀一於外，而心結於內者，從可知也。

於未沒數日，光往見之，起居固無恙，^①一旦有人告曰：『昌言去夜得疾甚急。』^②未及問訊，^③又有繼至者曰：『昌言沒矣。』嗚呼！死者人之常，善惡脩短，

固不敢言，何奪之之暴也。⑤前年光自晉陽歸，昌言延我於中堂，酌滑臺暑釀以飲我，⑥及往奠於畫像之前，則依然昔時置酒處也，嗚呼，誰能睹是而不慟也哉！迺爲之辭曰：

①起居謂人之飲食寢興。書出入起居，罔有不欽。無恙風俗通：上古之世，草居露宿，恙，噬人蟲也，善食人心，凡相問曰無恙。按文意特借爲無病之稱耳。②去夜猶言昨夜。③問訊問候也。④脩短

言命之長短也。⑤暴，猝也。⑥晉陽縣名，漢置，宋廢，即今山西太原縣治。歸，謂歸汴京也。按溫公年

譜：仁宗至和二年，龐穎公籍除河東路經略安撫使，知并州事，辟公通判州事，嘉祐二年夏六月公離并州，改太常博士，祠部員外郎，直祕閣，判吏部南曹。⑦滑臺地名，即今河南滑縣治。元和志：滑州治

白馬城，即古滑臺，昔滑氏於此爲壘，後人增以爲城，暑釀酒也。

嗚呼昌言！天旣賦以純美兮，胡有德而不年。①榮祿何後兮，零落何先。幾日不見兮，邈然九泉。②士喪師友兮，國亡俊賢。③綠耳顛躓兮，璵璠棄捐。④冥冥不可求兮，杳杳不可追。⑤獨行過門兮，悅焉自疑。⑥車馬不見兮，遠行何之？⑦忽思

長逝兮，涕下交頤。①寒暑回薄兮，宿草離離。②哭也有終兮，忘也無時。③

①賦與也。胡何也。不年謂不永年。②逸模岳切（一三），邈然遠貌。九泉見進資治通鑑表註。③

喪四浪切（二七），失也。④綠耳良馬名，周穆王八駿之一。淮南子：華騶騄耳，一日千里。瑛瑤音余煩

（口）（口）（口）春秋時魯之寶玉。左傳：陽虎將以瑛瑤斂，仲梁懷弗與。⑤冥冥幽也。杳倚曉切（一

么），杳杳深遠貌。⑥悅許枉切（一×七），悅焉猶恍惚也。⑦何之何往也。⑧頤面頰也。⑨回

薄往復也。宿草隔年之草。離離分披繁盛貌。⑩哭也有終禮：朋友之墓，有宿草而不哭焉。

中華民國二十四年八月初版

中學適用

(81793)

學生國文一册
叢書司馬光文一册

每册定價大洋肆角

外埠酌加運費匯費

選註者

黃公渚

主編者

王雲五
朱經農

發行人

王雲五
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

版 翻
權 印
所 必
有 究

五〇七五上

平

(本書校對者 宮 何錦 乾 秀)

